



CAMPAGNOLA

S Vama od 1958. godine



KATALOG

Profesionalna linija 2022/2023



KATALOG

www.campagnola.it



CERTIFIKAT

Sustav upravljanja prema
ISO 9001:2015

u skladu s postupkom certificiranja TÜV NORD, ovime se potvrđuje da

CAMPAGNOLA S.r.l.
Via Lazio, 21-23-23/A-23/B
40 069 Zola Predosa (BO)
Italija

primjenjuje sustav upravljanja u skladu s gore navedenim standardom vezano za sljedeće.

Dizajn, proizvodnja, marketing i poslijeprodajne usluge sustava za lakše orezivanje i branje.

Reg. broj certifikata 44 100 126888
Revizorsko izvješće br. 21803/2021

Vrijedi od 11.7.2021.
Vrijedi do 10.7.2024.
Početni certifikat 15.9.2000.

/Vlastoručni potpis/
Certifikacijsko tijelo
pri TÜV NORD CERT GmbH

Ovo certificiranje provedeno je u skladu s postupcima revizije i certificiranja certifikacijskog tijela TÜV NORD CERT i podložno redovnim nadzornim revizijama.

TÜV NORD CERT GmbH Langemarkstrasse 20 45141 Essen www.tuev-nord-cert.com



CAMPAGNOLA S.r.l.
By your side, since 1958
Via Lazio 21 - 40069 Zola Predosa - Bologna (Italia)
Tel.: +39 051 753500 - Fax: +39 051 752551
E-mail: star@campagnola.it
PEC: campagnolasrl@legalmail.it
www.campagnola.it



CAMPAGNOLA Ibérica
08450 Llinars del Vallés - Barcelona (España)
Carrer de la tecnologia 98-100
Tel.: +34 938 444 185
E-mail: info@campagnola.es
www.campagnola.es



**NEMOJTE PRESTATI SIJATI SJEME,
JER NIKADA NE ZNATE KOJE ĆE PROKLIJATI -
MOŽDA BAŠ SVI**

**KEEP PLANTING YOUR SEEDS,
BECAUSE YOU WILL NEVER KNOW WHICH ONES WILL GROW -
MAYBE ALL OF THEM WILL.**

**SIGAS PLANTANDO TUSSEMILLAS,
PORQUE NUNCA SABRÁS CUÁLES CRECERÁN
TAL VEZ TODAS LO HAGAN.**

ALBERT EINSTEIN





CAMPAGNOLA S.r.l.
Via Lazio 21 - 40069 Zola Predosa - Bologna
(Italia)

CAMPAGNOLA IBERICA
08450 Llinars del Vallés - Barcelona (España) - Carrer de la tecnologia 98-100

TVRTKA

COMPANY / LA EMPRESA

Marka Campagnola je sinonim za kvalitetu i pouzdanost. Mi smo dinamična i proaktivna grupacija, uvijek okrenuta budućnosti: naš je prioritet ispuniti očekivanja i predvidjeti potrebe kupaca kako bismo ponudili najbolje proizvode i tehničko-komercijalna rješenja.

Campagnola je jedina tvrtka u ovom sektoru s UNI EN ISO 9001, 2015 CERTIFIKACIJOM KVALITETE čiji su standardi smjernice u poslovanju a uključuju odgovornost naših suradnika, partnera i dobavljača, u svrhu postizanje najboljih rezultata u pogledu performansi i konkurentnosti proizvoda u skladu sa zahtjevima koji su bitni za sigurnost i zaštitu radnika i okoliša.

The Campagnola brand is a synonym of quality and reliability. We are a dynamic, lively, future-oriented Team, whose commitment is to foresee and satisfy the customers' needs and expectations, in order to supply them with the best products and technical-commercial solutions.

Campagnola is the only company of its sector which has obtained the UNI EN ISO 9001, 2015 QUALITY CERTIFICATION. We use these rules as a guide-line for our choices and require a fully responsible commitment of our collaborators, partners and suppliers. The aim is the attainment of the best results as far as performance and competitiveness are concerned, always complying with the environment and operators' safety rules.

La marca Campagnola es sinónimo de calidad y fiabilidad. Somos un grupo dinámico y reactivo, orientado hacia el futuro. Nuestro primer empeño es anticiparnos a las exigencias y satisfacer las expectativas de nuestra clientela, para ofrecerles lo mejor como productos y soluciones técnico-comerciales.

Campagnola es la única empresa del sector que ha obtenido la CERTIFICACIÓN DE CALIDAD UNI EN ISO 9001, 2015. Sus normas son una línea-guía de las acciones de nuestra empresa y requieren la responsabilización de nuestros colaboradores, partners y proveedores, para alcanzar los mejores resultados por lo que se refiere a las prestaciones y la competitividad de nuestros productos, respetando las prescripciones para la seguridad de los operarios y del medioambiente.

AZIENDA
CERTIFICATA
ISO 9001:2015



DIZAJN I PROIZVODNJA

DESIGN AND MANUFACTURE / EL PROYECTO Y LA PRODUCCIÓN

Naši proizvodi za rezidbu i berbu već su desetljećima prvi izbor osviještenih i zahtjevnih klijenata. Naši projekti, razvijeni zahvaljujući iznimnoj profesionalnosti i kompetentnosti tima specijaliziranih tehničara, nude vrhunska rješenja, koristeći sve prednosti najsuvremenije tehnologije kako bi osigurali stalne inovacije u svojim proizvodima. Vrhunski rezultati plod su dubinskog istraživanja koje aktivno uključuje naše interne resurse, uz podršku specijaliziranih tvrtki za razvoj inovativnih materijala i proizvoda.

Campagnola neprestano ulaže u specifične studije usmjerene na prepoznavanje najsuvremenijih tehnologija proizašlih iz kontinuirane evolucije i promjena u proizvodnim procesima elektroničkih i mehaničkih komponenti.

Inzistiramo na kvaliteti već od prve razvojne faze i posvećujemo maksimalnu pažnju kasnijim fazama ispitivanja elektromagnetske kompatibilnosti, ispitivanjima buke i vibracija šaka-ruka i stroj-tijelo, svjesni da imamo dužnost projektirati i izraditi strojeve i opremu u skladu s važećim sigurnosnim propisima. Svaki pneumatski i električni alat u našem katalogu dizajniran je i sastavljen u našim tvornicama: i uistinu je *Made in Italy*.

Our pruning and harvesting products have been the first choice of an expert and demanding clientele for years. Our projects are developed by a Team of well specialised and competent technicians, constantly offering improving solutions based on the latest state of the art technologies, in order to guarantee a continuous innovation of our product range. The best results come from a thorough research directly carried on by our technicians, who can also avail themselves of companies specialised in the development of innovative materials and products.

Campagnola constantly invests substantial resources in specific studies to learn about the latest technologies and the continuous evolution and modification of the manufacturing processes for electronic and mechanic components.

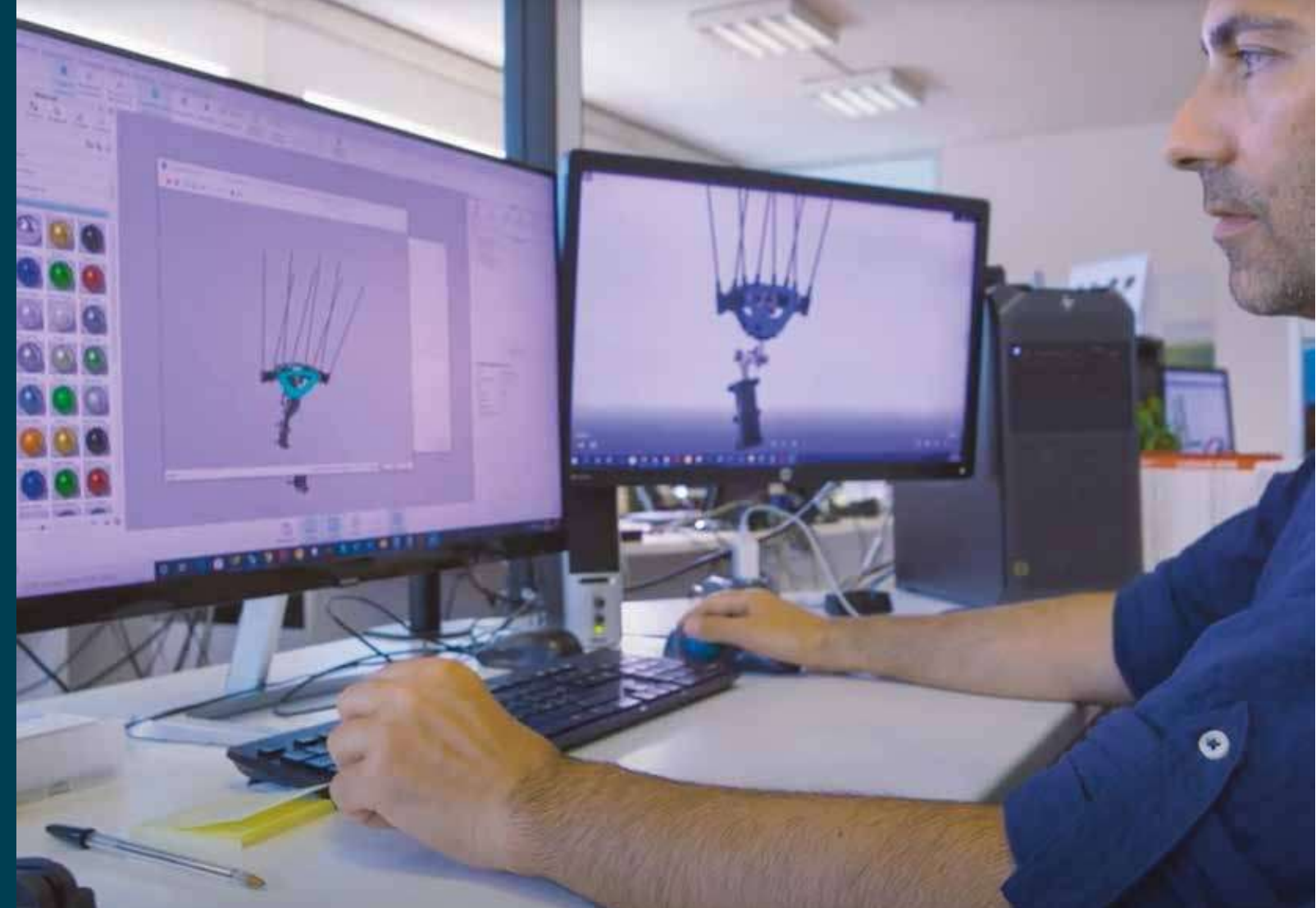
We steadily look for quality, starting from the very first work stages, and give utmost attention to the successive testing phases, measuring the level of electromagnetic compatibility,

of noise and of the vibration transmission between machine and user. We assume our duty to design and manufacture equipment and tools that comply with the safety rules in force. All the pneumatic, electric and engine-driven products in this catalogue have been conceived, designed and assembled within our premises: the true Made in Italy.


Desde hace décadas nuestros productos para la poda y la cosecha son la primera elección de la clientela más consciente y exigente. Todos nuestros proyectos son desarrollados por parte de un equipo de técnicos especializados con una gran profesionalidad y competencia, que propone soluciones de vanguardia, utilizando tecnologías de última generación para garantizar una continua innovación de los productos. Los mejores resultados nacieron de una intensa investigación por parte de nuestros técnicos con el respaldo de agencias especializadas en el desarrollo de materiales y productos innovadores.

Campagnola invierte constantemente en estudios específicos para individualizar tecnologías de última generación, que provienen de una continua evolución y modificación en los procedimientos de fabricación de los componentes electrónicos y mecánicos.

Buscamos la calidad a partir de las primeras fases de trabajo y cuidamos muchísimo todos los tests necesarios: Compatibilidad electromagnética, ruido, vibraciones del sistema mano-brazo y máquina-cuerpo. Lo que queremos es proyectar y realizar productos que cumplan con las normativas vigentes relativas a la seguridad. Todos los productos neumáticos, eléctricos y endotérmicos en este catálogo han sido concebidos, diseñados y montados en nuestros establecimientos: el verdadero Made in Italy.





 **CAMPAGNOLA S.r.l.**
Via Lazio 21 - 40069 Zola Predosa - Bologna (Italia)

KONTROLA KVALITETE

QUALITY CONTROL DEPARTMENT / DEPARTAMENTO DE CONTROL DE LA CALIDAD

Svaku komponentu, prije prelaska na montažnu traku, provjerava Odjel kontrole kvalitete pomoću certificiranih instrumenata.

Instrumenti poput mjerača tvrdoće, visinomjera i elektroničkih čitača profila uspoređuju mjerenja s vrijednostima predviđenim tehničkim crtežima. Utvrđena neusklađenost čini nesukladnost i komponenta se ne prihvaća. Time se osigurava da samo usklađene komponente stignu do odjela za montažu. Iste metode primjenjuju se na gotove proizvode namijenjene tržištu.

Na kraju proizvodnih linija, svaki pojedini proizvod podvrgava se ispitivanju pomoću automatiziranih stolova.

Prije skladištenja za otpremu, proizvod ponovno provjerava Odjel kontrole kvalitete.

Each component, before reaching the assembly lines, is checked by the Quality Control Department by using certified instruments.

Our instruments, such as durometers, altimeters and electronic profile readers, compare the measurements taken with the values indicated in our technical drawings. The mismatch results in a non-compliance and the component is discarded.

This ensures that only compliant components reach the assembly lines. The same method is applied to the end product.

At the end of the assembly lines, each product is tested by means of automated benches.

Before being consigned to the Shipping Department, the product is checked by the Quality Control Department once more.

Cada componente, antes de pasar a las líneas de montaje, es controlado por parte del Departamento de Control de Calidad, que utiliza herramientas certificadas.

Nuestros instrumentos, como durómetros, altímetros y lectores de perfiles electrónicos, comparan las medidas tomadas con los valores indicados en nuestros dibujos técnicos. El desajuste da como resultado una no-conformidad y el componente es descartado. Esto asegura que solo los componentes compatibles lleguen a las líneas de montaje. El mismo método se aplica a los productos finales.

Al final de las líneas de montaje cada producto es sometido a pruebas por medio de bancos automatizados.

Antes de pasar al almacén para el envío al cliente, el producto es comprobado una vez más por parte del Departamento de Control de Calidad.



TRGOVAČKA MREŽA

SALES NETWORK / LA RED COMERCIAL

Trgovačku mrežu, prisutnu diljem svijeta, čine domaći i inozemni ovlašteni prodajni i servisni centri u preko 50 zemalja na 5 kontinentata, koji već godinama uspješno predstavljaju marku Campagnola. Campagnola Iberica, ekskluzivni prodajni zastupnik, uz tehničku i komercijalnu podršku, kao i putem prodajnih predstavnika, jamči prisutnost i izravnu podršku u Španjolskoj, Portugalu i nekim zemljama Srednje i Južne Amerike.

Cilj svih zaposlenika Campagnole je razviti osovni i ljudski odnos, kao i pružiti tehničku podršku čak i prije realizacije prodaje proizvoda.

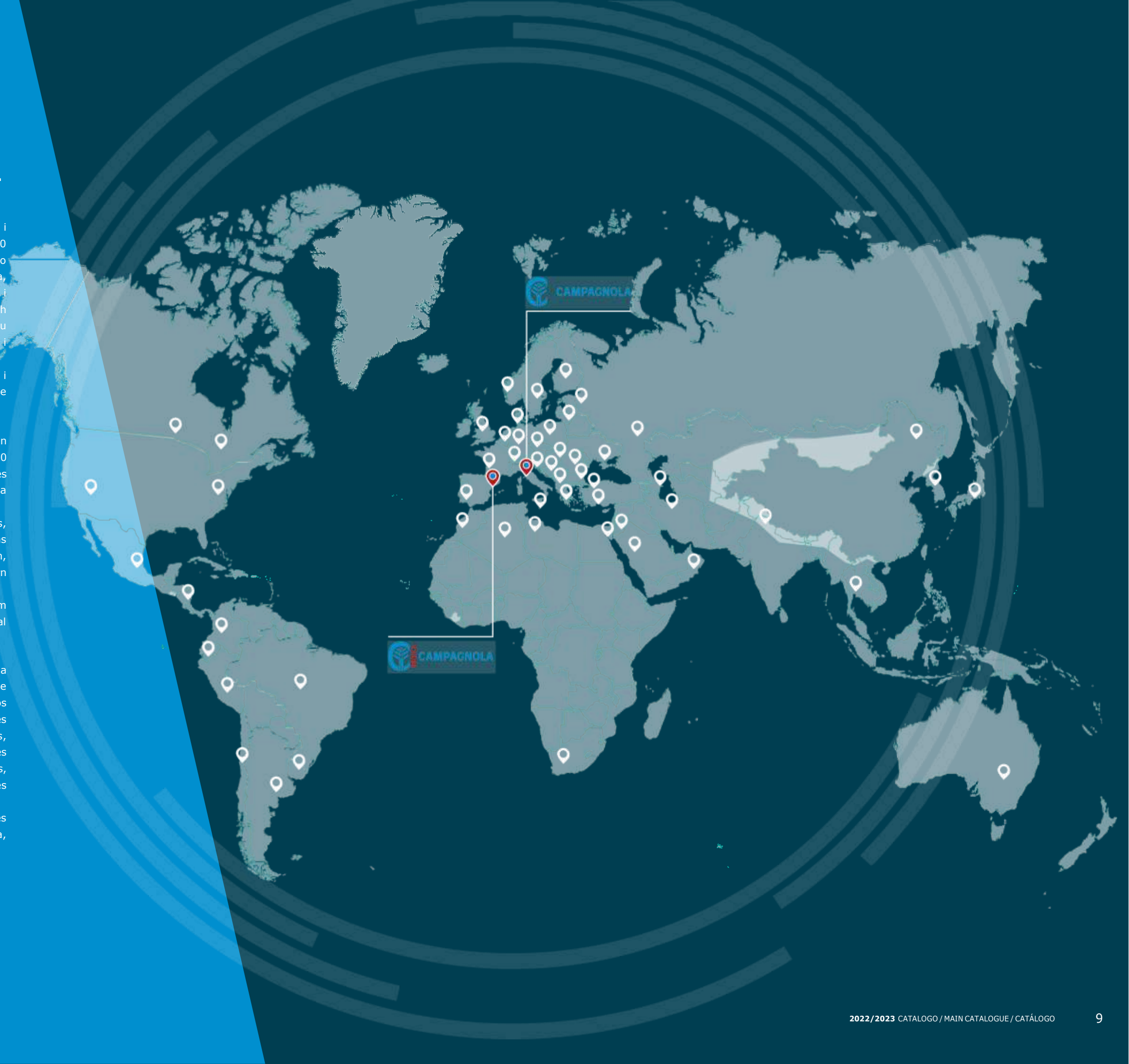
The sales network is composed of national and foreign Authorised Sales and Service Points, widespread in over 50 Countries on the 5 Continents. The majority of these sales points have been successfully representing Campagnola for years.

Through its sales and technical Team and its agents, Campagnola Ibérica de Suministros Agrícolas guarantees direct presence and support in Spain, Portugal and some Countries of Central and Southern America.

The commitment of the whole Campagnola Sales Team is to establish with our customers a personal relationship before starting any sales process.

La densa red comercial, que representa con éxito la marca Campagnola, se compone de centros de distribución nacional, gestionados por nuestros vendedores y agentes, así como de importadores presentes en más de 50 Países en los 5 Continentes, Campagnola Ibérica de Suministros Agrícolas, a través de su personal técnico y comercial y de sus Agentes, garantiza la presencia y el soporte directo a los clientes de España, de Portugal y de Centro y Sur America.

El propósito que persigue el equipo de Campagnola es establecer con el cliente una relación personal y técnica, antes de finalizar la venta de los productos.





CAMPAGNOLA PROFESSIONAL NOVO

STARBERRY MD2
Električni tresaç s kukom
Electric hook shaker
Gancho vibrador eléctrico

str. 14

ENERGY4
Generator
Generator
Generador

str. 44

MP 658
Motorni kompresor za traktor
Tractor-mounted engine-driven compressor
Motocompresor montado en tractor

str. 96





MP 548
Motorni kompresor za traktor
Tractor-mounted engine-driven compressor
Motocompresor montado en tractor

str. 97




Kazalo / index / Índice







ELEKTRIČNI ALATI / ELECTRIC TOOLS / HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

	Tresač s kukom / Hook shaker / Gancho vibrador	od str. 14
	Tresači / Harvesters / Cosechadores	od str. 18
	Lančana pila / Chain pruner / Podador de cadena	od str. 38
	Baterije / Batteries / Baterías	od str. 42
	Generator / Generator / Generador	od str. 44


MOTORNI ALATI / ENGINE-DRIVEN TOOLS / HERRAMIENTAS DE MOTOR

	Tresači / Harvesters / Cosechadores	od str. 48
	Tresač s kukom / Hook shaker / Gancho vibrador	od str. 50

PNEUMATSKI ALATI / PNEUMATIC TOOLS / HERRAMIENTAS NEUMÁTICAS

	Tresači / Harvesters / Cosechadores	od str. 54
	Prorjeđivač za voćke/tresač s kukom / Fruit thinning tool/hook shaker / Gancho vibrador/aclarador neumático para frutal	od str. 66
	Škare / Shears / Tijeras	od str. 68
	Lančane pile / Chain pruners / Podadores de cadena	od str. 78
	Motorni kompresori / Engine-driven compressors / Motocompresores	od str. 84
	PTO kompresori / PTO compressors / Compresores PTO	od str. 94
	Prijenosni motorni kompresori / Engine-driven compressors / Motocompresores	od str. 96

POTATURA MANUALE / HAND PRUNING / PODA MANUAL

	Škare / Shears / Tijeras	od str. 98
	Pile / Saws / Serruchos	od str. 99
	Rezači za grane / Loppers / Cortarramas	od str. 99

NOVO STARBERRY MD2

PREDNOSTI PLUS VENTAJAS

→ UŠTEDA / SAVING / AHORRO

Omogućuje optimiziranje vremena berbe i znatno smanjuje vrijeme rada u usporedbi s ručnom berbom /
It allows to improve harvesting times greatly and to reduce working times compared to manual harvesting / Optimiza los tiempos de cosecha y reduce la mano de obra en comparación con la cosecha manual

→ PRAKTIČNOST / HANDINESS / MANEJABILIDAD

Ergonomski oblik posebno je dizajniran da olakša mehaniziranu berbu bez umaranja operatera / Its ergonomic shape has been specifically designed to facilitate mechanized harvesting without tiring the operator / Su forma ergonómica ha sido diseñada para facilitar la cosecha mecanizada, sin cansar al operario

→ MALA TEŽINA / LIGHTNESS / LIGEREZA

Upotreba polimera na bazi karbona omogućuje smanjenje težine alata / The use of carbon-based polymers makes the tool lightweight / El uso de polímeros con base de carbono permite reducir el peso de la herramienta

→ PLOD OSTAJE NETAKNUT / BERRY INTEGRITY / INTEGRIDAD DE LA BAYA

Operater ne dira plodove te ostaju netaknuti kao na biljci /
Since the berries are not touched by the operator, they can keep their natural integrity / Las bayas no son tocadas por el operario y mantienen su integridad como al estar en las plantas

→ ELEKTRONIČKI BIRAČ BRZINE NA DODIR / ELECTRONIC FREQUENCY CONTROLLER WITH "TOUCH" TECHNOLOGY / SELECTOR ELECTRÓNICO DE LA VELOCIDAD CON TECNOLOGÍA "TOUCH"

Omogućuje moduliranje brzine vibracija za optimalnu i selektivnu berbu plodova prema stupnju zrelosti bobica / It allows to modulate the vibration frequency for an optimal and selective berry harvesting according to the various ripening stages / Permite regular la velocidad de vibración para realizar una cosecha excelente y selectiva de las bayas según las fases de maduración

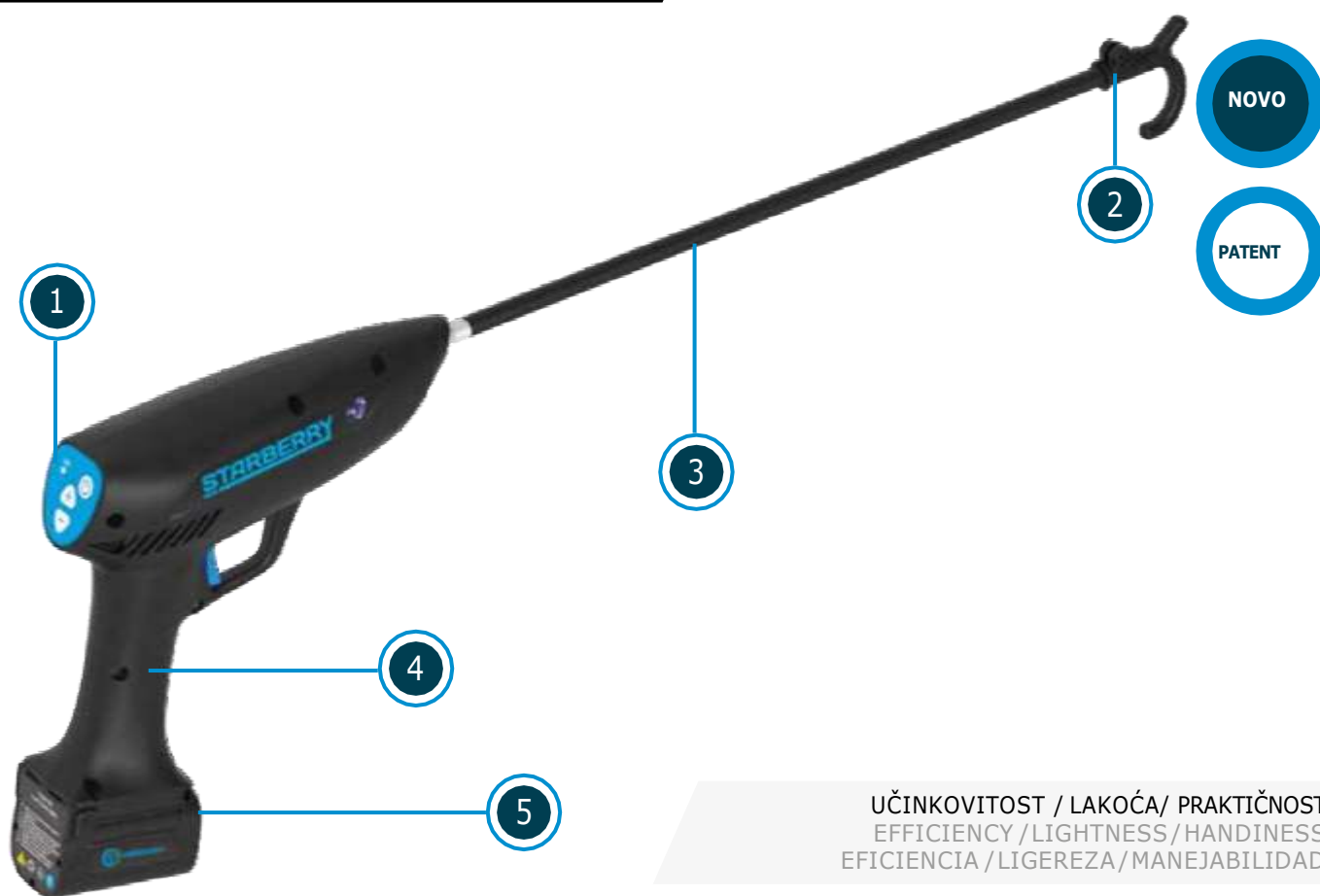
→ MULTIFUNKCIONALNA KUKA TRESAČA / MULTIFUNCTIONAL HOOK SHAKER / GANCHO DE COSECHA MULTIFUNCIONAL

Kuka dizajnirana za postizanje maksimalne učinkovitosti berbe na svakoj vrsti kultivara i obliku uzgoja /
The hook has been designed to obtain the maximum harvesting performance with any type of cultivar and plant rearing / Diseñado para obtener la máxima cosecha con cada tipo de cultivar y de planta



STARBERRY MD2

ELEKTRIČNI TRESAČ
ELECTRIC HOOK SHAKER
GANCHO VIBRADOR ELÉCTRICO



UČINKOVITOST / LAKOĆA/ PRAKTIČNOST
EFFICIENCY / LIGHTNESS / HANDINESS
EFICIENCIA / LIGEREZA / MANEJABILIDAD

KOMPLET STARBERRY MD2 SASTOJI SE OD / THE STARBERRY MD2 KIT IS COMPOSED OF / EL CONJUNTO STARBERRY MD2



Apsolutni novitet, Starberry MD2 je prvi električni tresač za berbu borovnica. Količina sakupljenih plodova veća je od one sakupljene ručnom berbom.

Absolute novelty, Starberry MD2 is the first electric hook shaker for blueberry harvesting. The collected quantity is higher than that obtained manually.

Innovación absoluta, Starberry MD2 es el primer gancho vibrador eléctrico para cosechar arándanos. La cantidad recogida es superior a la obtenida manualmente.



1. Podesivi birač brzine od 600 do 2200 udaraca s memoriranjem postavljene brzine
Vibrating frequency controller from 600 to 2200 strokes per minute, with with memorization of the set speed
Selector de la velocidad modular de 600 a 2200 golpes por minuto con memorización de la velocidad establecida
2. Dva tipa kuke
Two types of hook
Dos tipos de gancho
3. Ultra lagana šipka od karbona
Ultralight carbon extension pole
Alargadora de carbono ultraligera

4. Ergonomska ručka s okidačem kratkog hoda
Ergonomic handle with short-stroke trigger
Empuñadura ergonómica con gatillo de recorrido reducido
5. Priključna baterija: 3 baterije u kompletu
Plug-in battery: 3 batteries supplied
Batería enchufable: 3 baterías suministradas

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	
FREKVENCIJA / FREQUENCY / FRECUENCIA	600/2200 udaraca / strokes / golpes
BATERIJA / BATTERY / BATERÍA	Li-Ion
NOMINALNI NAPON / RATED VOLTAGE / VOLTAJE NOMINAL	14,4 V / (16,8 V MAX)
KAPACITET / CAPACITY / CAPACIDAD	2,5 Ah
SNAGA / POWER / POTENCIA	36 Wh
AUTONOMIJA / AUTONOMY / AUTONOMÍA	3/4 h x baterija / battery / batería
VRIJEME PUNJENJA / RECHARGE TIME / TIEMPO RECARGA	2 sata
INTERVAL PUNJENJA / RECHARGE INTERVAL / INTERVALO DE RECARGA	3 mjeseca / months / meses
TEŽINA S BATERIJOM / WEIGHT WITH BATTERY / PESO CON BATERIA	0,921 kg
TEŽINA BEZ BATERIJE / WEIGHT WITHOUT BATTERY / PESO SIN BATERÍA	0,690 kg

KOLICA ZA PRIKUPLJANJE PLODOVA



1. Tkanina koja ne oštećuje plodove
Blueberry purine anti-damage net Red especial para arándanos
2. Otvor za istovar plodova
Opening for berry unloading
Apertura para descarga de frutos
3. Podesive ručke
Adjustable arms
Brazos ajustables
4. Okretni kotači (opcionalno)
Pivoting wheels (optional accessory)
Ruedas giratorias (opcional)
5. Držač kašeta podesiv po visini i širini (opcionalno) Box holder, adjustable in height and width (optional accessory)
Soporte de las cajas regulable en altura y anchura (opcional)

ICARUS

PREDNOSTI

PLUS VENTAJAS

→ TRI KONSTANTNE BRZINE GRABLJI

/ THREE CONSTANT RAKE SPEEDS / TRES VELOCIDADES CONSTANTES DE LOS PEINES

1080-1150-1180 udaraca u minuti održava se zahvaljujući upravljanju putem elektronike motora, čak i kada napon akumulatora padne / 1080-1150-1180 strokes per minute constant rate, thanks to the electronic drive of the motor, even when the battery voltage decreases
/ 1080-1150-1180 golpes por minuto gracias a la gestión electrónica del motor, también cuando baja el voltaje de la batería

→ MOGUĆNOST TROSTRUKOG NAPAJANJA / TRIPLE POWER-SUPPLY POSSIBILITY / TRIPLE POSIBILIDAD DE ALIMENTACIÓN

Putem litijske baterije u ruksaku, električnog generatora i automobilske baterije (80/90 Ah-12V) za Icarus 58, putem električnog generatora i automobilske baterije (80/90 Ah-12V) za Icarus Eco / By means of a backpack lithium battery, a electric generator or a car lead battery (80/90

Ah-12 V) for Icarus 58, by means of a electric generator or a car lead battery (80/90 Ah-12 V) for Icarus Eco / Por medio de una batería de litio de mochila, de un generador eléctrico o batería de plomo de coche (80/90 Ah-12V) para Icarus 58 y por medio de un generador eléctrico o de batería de plomo de coche (80/90 Ah-12 V) para Icarus Eco

→ POTPUNO ODSUSTVO VIBRACIJA / TOTAL ABSENCE OF VIBRATIONS / AUSENCIA TOTAL DE VIBRACIONES

→ VELIKI KAPACITET BERBE / GREAT HARVESTING CAPACITY / GRAN CAPACIDAD DE COSECHA

Vrlo visok prinost čak i u prisutnosti biljaka s gustim lišćem / Excellent performance also with dense-foilage olive trees / Rendimiento muy elevado también con olivos muy poblados

→ DUGI ZAMJENJIVI KARBONSKI ZUPCI / LONG INTERCHANGEABLE CARBON TEETH / LARGOS DIENTES INTERCAMBIABLES DE CARBONO

Omogućuju izvrstan prodor između grana / They allow an excellent penetration among the branches / Permiten una excelente penetración entre las ramas

→ MALA TEŽINA / LIGHTNESS / LIGEREZA

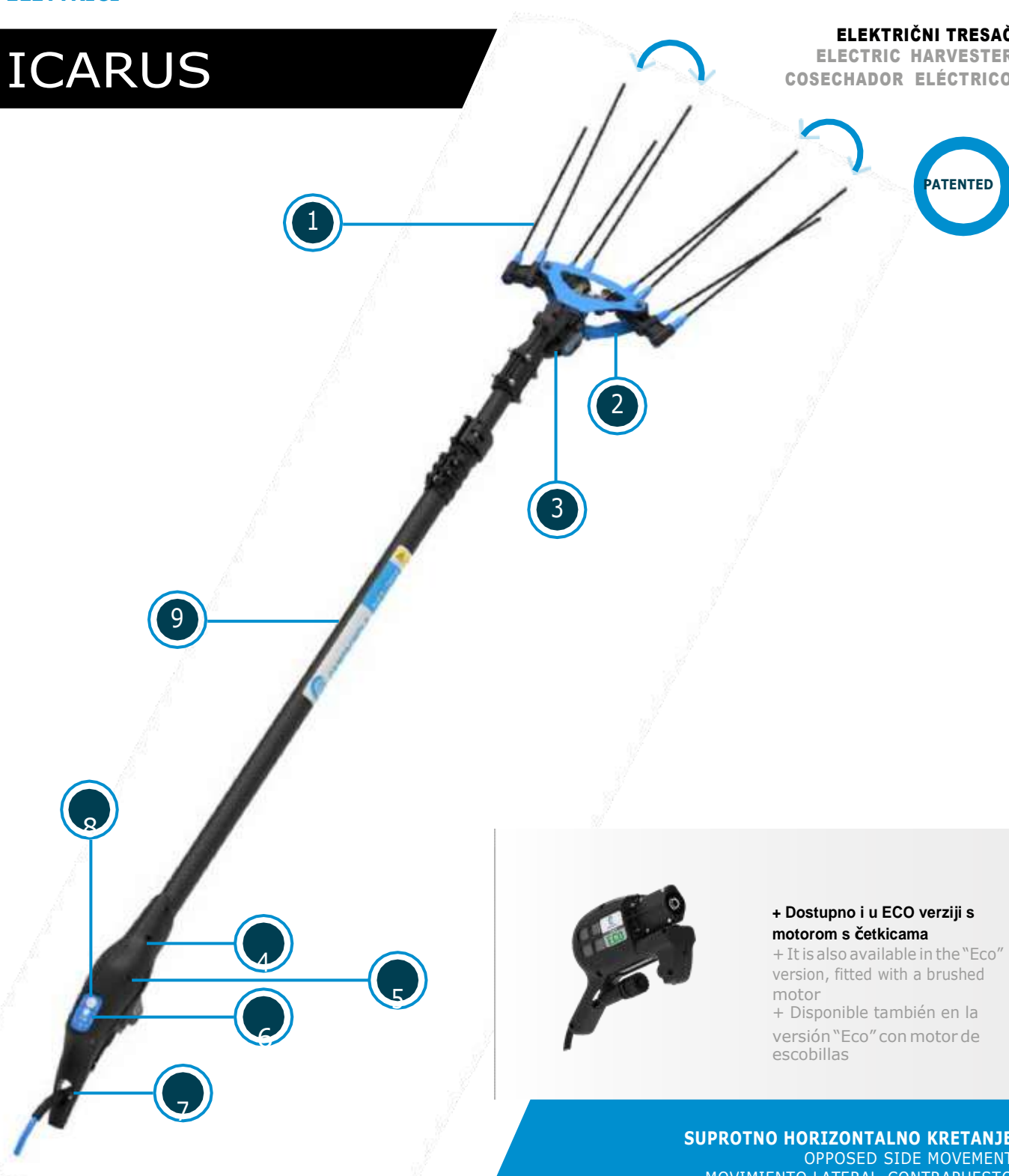
Glava tresaća teži samo 0,965 kg / The harvesting head weighs only 0.965 kg / El cabezal de cosecha pesa sólo 0,965 kg

→ SMANJENI TROŠKOVI ODRŽAVANJA / LOW MAINTENANCE COSTS / GASTOS DE MANTENIMIENTO MUY REDUCIDOS

→ ICARUS 58 MOTOR BEZ ČETKICA KOJI NIJE POTREBNO ODRŽAVATI / BRUSHLESS MOTOR WITHOUT ANY NEED FOR MAINTENANCE / MOTOR BRUSHLESS SIN NECESIDAD DE MANTENIMIENTO



ICARUS

ELEKTRIČNI TRESAČ
ELECTRIC HARVESTER
COSECHADOR ELÉCTRICO

+ Dostupno i u ECO verziji s motorom s četkicama
+ It is also available in the "Eco" version, fitted with a brushed motor
+ Disponible también en la versión "Eco" con motor de escobillas

SUPROTNO HORIZONTALNO KRETANJE
OPPOSED SIDE MOVEMENT
MOVIMIENTO LATERAL CONTRARIESTO

Dizajniran za visoko profesionalnu upotrebu, jamči izvrsne performanse čak i kod biljaka s gustim lišćem gdje je sposobnost prodiranja ključna. Snažan i brz, omogućuje izvrsne rezultate berbe.

Manufactured for a highly professional use, it guarantees an excellent performance, even with dense-foilage olive-trees, which are hard to be penetrated by rakes. Powerful and fast, it gives excellent harvesting results.

Creado para un uso altamente profesional, garantiza excelentes prestaciones también con plantas muy pobladas, que requieren una gran capacidad de penetración de la herramienta entre las ramas. Gracias a su potencia y velocidad, logra grandes resultados de cosecha.

BEZ VIBRACIJA / ELEKTRONIČKI UPRAVLJANA UŠTEDA ENERGIJE / VELIKI KAPACITET BRANJA
ABSENCE OF VIBRATIONS / ELECTRONIC POWER SAVER / GREAT HARVESTING CAPACITY
AUSENCIA TOTAL DE VIBRACIONES / ECONOMIZADOR ELECTRÓNICO / GRAN CAPACIDAD DE COSECHA

- Zamjenjivi karbonski zupci**
Interchangeable carbon teeth
Dientes intercambiables de carbono
- Čelična struktura**
Steel support
Soporte de acero
- Lagana navlaka od tehnopolimera s karbonskim vlaknima**
Lightweight technopolymer cover with carbon fibres
Ligera carcasa de tecnopolímero con fibras de carbono
- Motor bez četkica 58 V-350 W s električnim pogonom**
Brushless motor, 58 V-350 W, with electronic drive
Motor 'Brushless' de 58 V-350 W con gestión electrónica
- Elektronička ploča za upravljanje motorom bez četkica**
Electronic main board for driving the motor
Tarjeta electrónica para el control del motor
- Biranje brzine (1080-1150-1180 udaraca u minuti)**
Speed selector (1080-1150-1180 strokes per minute)
Selector de la velocidad (1080-1150-1180 golpes por minuto)
- Čvrsta ručka za kabel za napajanje**
Tearproof handle for the power-supply cable
Empuñadura anti-tirón para el cable
- Prekidač ON/OFF**
ON/OFF switch
Interruptor ON/OFF
- Teleskopske ili fiksne karbonske ili aluminijske šipke, od 45 do 270 cm**
Carbon or aluminium, telescopic or fixed extension poles, from 45 to 270 cm
Alargadoras telescópicas o fijas, de carbono o aluminio, de 45 a 270 cm

NAČINI KORIŠTENJA / USE OPTIONS / OPCIONES DE USO



Icarus 58 s baterijom na leđima
Icarus 58 with backpack battery
Icarus 58 con batería de mochila

Icarus ECO s baterijom na zemlji
Icarus ECO with car lead battery
Icarus ECO con batería de plomo de coche

Icarus s električnim generatorom
Icarus with electric generator
Icarus con generador eléctrico

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	ICARUS ECO	ICARUS 58
MAX. SNAGA MOTORA / MOTOR MAX POWER / POTENCIA MÁX. MOTOR	325 W	350 W
BRZINA / SPEED / VELOCIDAD	1200 rpm	1080-1150-1180 rpm
NAPON / VOLTAGE / VOLTAJE	12 V	12/58 V
POTROŠNJA / POWER CONSUMPTION / CONSUMO	7/8 Ah	3/4 Ah (58 V)
TEŽINA* / WEIGHT* / PESO*	2,111 kg	2,038 kg
*S fiksnom karbonskom šipkom od 170 cm / *With 170 cm carbon fixed extension pole / *Con alargadora fija de carbono de 170 cm		



ALICE

PREDNOSTI

PLUS VENTAJAS

→ **ELEKTRONIČKA UŠTEDA ENERGIJE (S MOGUĆNOŠĆU ISKLJUČIVANJA)** / ELECTRONIC (DISCONNECTABLE) POWER SAVER / ECONOMIZADOR ELECTRÓNICO (DESCONECTABLE)

Automatski usporava i ubrzava brzinu grablji u fazi odmora i rada (čim dotaknu grane) / It automatically slows down or increases the rakes speed according to the idling or working phase (as soon as the teeth touch the branches) / Disminuye y acelera automáticamente la velocidad de los peines en la fase de inactividad y de trabajo (al entrar en contacto con las ramas)

→ **TRI KONSTANTNE BRZINE GRABLJI** / THREE CONSTANT RAKE SPEEDS / TRES VELOCIDADES CONSTANTES DE LOS PEINES

1080-1150-1180 udaraca u minuti održava se zahvaljujući elektroničkom upravljanju motorom, čak i kada napon akumulatora opada / 1080-1150-1180 strokes per minute constant rate, thanks to the electronic drive of the motor, even when the battery voltage decreases / 1080-1150-1180 golpes por minuto gracias a la gestión electrónica del motor, también cuando baja el voltaje de la batería

→ **TRI MOGUĆNOSTI NAPAJANJA** / TRIPLE POWER-SUPPLY POSSIBILITY / TRIPLE POSIBILIDAD DE ALIMENTACIÓN

Putem litijske baterije u ruksaku, električnog generatora i automobilske baterije (80/90 Ah-12 V) za Alice Premium 58, putem električnog generatora i automobilske baterije (80/90 Ah-12 V) za Alice Eco / By means of a backpack lithium battery, a electric generator or a car lead battery (80/90 Ah-12 V) for Alice Premium 58, by means of a electric generator or a car lead battery (80/90 Ah-12 V) for Alice Eco / Por medio de una batería de litio de mochila, de un generador eléctrico o batería de plomo de coche (80/90 Ah-12 V) para Alice Premium 58 y por medio de un generador eléctrico o de batería de plomo de coche (80/90 Ah-12 V) para Alice Eco

→ **FLEKSIBILNI KABEL ZA NAPAJANJE** / FLEXIBLE POWER-SUPPLY CABLE / CABLE DE ALIMENTACIÓN FLEXIBLE

Od poliuretana, 13 m / Made of polyurethane, 13 m / Poliuretano, 13 m

→ **VELIKI KAPACITET BERBE** / GREAT HARVESTING CAPACITY / GRAN CAPACIDAD DE COSECHA

Vrlo visok prinost na svim vrstama kultivara i uzgoja / Excellent performance with any kind of cultivar and plant rearing / Rendimiento excelente con cualquier tipo de cultivar y aceitunas

→ **URAVNOTEŽENA TEŽINA** / BALANCED WEIGHT / PESO BIEN DISTRIBUIDO

Motor je smješten u donjem dijelu šipke radi ravnoteže težine glave tresača / The motor is positioned in the lower part of the extension pole to balance the harvesting head weight / Conjunto del motor situado en la parte inferior de la alargadora para equilibrar el peso del cabezal cosechador

→ **IZUZETNO NISKI TROŠKOVI ODRŽAVANJA** / LOW MAINTENANCE COSTS / GASTOS DE MANTENIMIENTO MUY REDUCIDOS

→ **ALICE PREMIUM 58 MOTOR BEZ ČETKICA BEZ POTREBE ZA ODRŽAVANJEM** / BRUSHLESS MOTOR WITHOUT ANY NEED FOR MAINTENANCE / MOTOR BRUSHLESS SIN NECESIDAD DE MANTENIMIENTO



ELEKTRIČNI TRESAČ
ELECTRIC HARVESTER
COSECHADOR ELÉCTRICOSUPROTNO ELIPTIČNO GIBANJE
OPPOSED ELLIPTICAL MOVEMENT
MOVIMIENTO ELÍPTICO CONTRAPUESTO

+ Dostupan i u ECO verziji s motorom s četkicama + It is also

available in the "Eco" version, fitted with a brushed motor
+ Disponible también en la versión "Eco" con motor de escobillas

ELEKTRONIČKO UPRAVLJANJE UŠTEDOM ENERGIJE / FLEKSIBILNI ZUPCI / DVIJE MOGUĆNOSTI PUNJENJA
ELECTRONIC POWER SAVER / FLEXIBLE TEETH / DOUBLE POWER-SUPPLY POSSIBILITY
ECONOMIZADOR ELECTRÓNICO / DIENTES FLEXIBLES / DOBLE POSIBILIDAD DE ALIMENTACIÓN

1. Zamjenjivi, visoko otporni zupci od tehnopolimera
Interchangeable, highly resistant technopolymer teeth
Dientes intercambiables de tecnopolímero de alta resistencia
2. Izuzetno lagana navlaka od magnezija
Extremely light cover made of magnesium
Carcasa de aleación de magnesio extremadamente ligera
3. Motor bez četkica od 58 V-350 W s elektroničkim upravljanjem
Brushless motor, 58V-350 W, with electronic drive
Motor 'Brushless' de 58 V-350 W con gestión electrónica
4. Elektronička upravljačka ploča za motor
Electronic main board for driving the motor
Tarjeta electrónica para el control del motor
5. Otporna ručka za kabel za napajanje
Tearproof handle for the power-supply cable
Empuñadura anti-tirón para el cable
6. Birač brzine (1080-1150-1180 udaraca u minuti)
Speed selector (1080-1150-1180 strokes per minute)
Selector de la velocidad (1080-1150-1180 golpes por minuto)
7. Prekidač ON/OFF
ON/OFF switch
Interruptor ON/OFF
8. Teleskopske ili fiksne karbonske ili aluminijске šipke, od 45 do 270 cm
Carbon or aluminium, telescopic or fixed extension poles, from 45 to 270 cm
Alargadoras telescópicas o fijas, de carbono o aluminio, de 45 a 270 cm

NAČINI KORIŠTENJA / USE OPTIONS / OPCIONES DE USO



Alice Premium 58 s baterijom na leđima
Alice Premium 58 with backpack battery
Alice Premium 58 con batería de mochila



Alice ECO s baterijom na zemlji
Alice ECO with car lead battery
Alice ECO con batería de plomo de coche



Alice s električnim generatorom
Alice with electric generator
Alice con generador eléctrico

Dizajniran za profesionalnu upotrebu, zadovoljava potrebe i najzahtjevnijih korisnika. Ima izuzetno visoku sposobnost branja na svim vrstama kultivara i uzgoja.

Manufactured for a professional use, it meets the needs of the most demanding operators. It has an extremely high harvesting performance on any type of cultivars and any kind of plant rearing.

Creado para un uso profesional, contesta a las demandas de los operarios más exigentes. Tiene una capacidad de cosecha muy elevada con todos los tipos de plantas y aceitunas.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	ALICE ECO	ALICE PREMIUM 58
MAKS. SNAGA MOTORA / MOTOR MAX POWER / POTENCIA MÁX. MOTOR	325 W	350 W
BRZINA / SPEED / VELOCIDAD	1200 rpm	1080-1150-1180 rpm
NAPON / VOLTAGE / VOLTAJE	12 V	12/58 V
POTROŠNJA / POWER CONSUMPTION / CONSUMO	7/8 Ah	3/4 Ah (58 V)
TEŽINA* / WEIGHT* / PESO*	2,348 kg	2,275 kg

*S fiksnom karbonskom šipkom od 170 cm / *With 170 cm carbon fixed extension pole / *Con alargadora fija de carbono de 170 cm



HERCULES

PREDNOSTI PLUS VENTAJAS

→ ELEKTRONIČKA UŠTEDA ENERGIJE (S MOGUĆNOŠĆU ISKLUČIVANJA) / ELECTRONIC (DISCONNECTABLE) POWER SAVER / ECONOMIZADOR ELECTRÓNICO (DESCONECTABLE)

Automatski usporava i ubrzava brzinu grablji u fazi odmora i rada (čim se dodirnu grane) / It automatically slows down or increases the rakes speed according to the idling or working phase (as soon as the teeth touch the branches) / Disminuye y acelera automáticamente la velocidad de los peines en la fase de inactividad y de trabajo (al entrar en contacto con las ramas)

→ TRI KONSTANTNE BRZINE GRABULJA / THREE CONSTANT RAKE SPEEDS / TRES VELOCIDADES CONSTANTES DE LOS PEINES

1080-1150-1180 udaraca u minuti održava se zahvaljujući elektroničkom upravljanju motorom, čak i kada napon baterije opada / 1080-1150-1180 strokes per minute constant rate, thanks to the electronic drive of the motor, even when the battery voltage decreases / 1080-1150-1180 golpes por minuto gracias a la gestión electrónica del motor, también cuando baja el voltaje de la batería

→ TRI MOGUĆNOSTI NAPAJANJA / TRIPLE POWER- SUPPLY POSSIBILITY / TRIPLE POSIBILIDAD DE ALIMENTACIÓN

Putem litijske baterije u ruksaku, električnog generatora i automobilske baterije (80/90 Ah-12 V) za Hercules 58, putem električnog generatora i automobilske baterije (80/90 Ah-12 V) za Hercules Jeka / By means of a backpack lithium battery, a electric generator or a car lead battery (80/90 Ah-12 V) for Hercules 58, by means of a electric generator or a car lead battery (80/90 Ah-12 V) for Hercules Eco / Por medio de una batería de litio de mochila, de un generador eléctrico o batería de plomo de coche (80/90 Ah-12 V) para Hercules 58 y por medio de un generador eléctrico o de batería de plomo de coche (80/90 Ah-12 V) para Hercules Eco

→ FLEKSIBILNI KABEL ZA NAPAJANJE / FLEXIBLE POWER-SUPPLY CABLE / CABLE DE ALIMENTACIÓN FLEXIBLE

Od poliuretana, 13 m / Made of polyurethane, 13 m / Poliuretano, 13 m

→ DUGI ZAMJENJIVI KARBONSKI ZUPCI / LONG INTERCHANGEABLE CARBON TEETH / LARGOS DIENTES INTERCAMBIABLES DE CARBONO

Omogućuju izvrstan prodor između grana / They allow an excellent penetration among the branches. / Permiten una excelente penetración entre las ramas

→ MALA TEŽINA / LOW WEIGHT / LIGEREZA

Glava tresaća teži samo 0,948 kg / The harvesting head weighs only 0.948 kg / El cabezal de cosecha pesa sólo 0,948 kg

→ VELIKI KAPACITET BERBE / GREAT HARVESTING CAPACITY / GRAN CAPACIDAD DE COSECHA

Izvrstan kapacitet berbe u svim uvjetima, čak i kod velikih biljaka s gustim lišćem / Excellent performance in all harvesting conditions, also with big-seized or dense-foliage trees / Rendimiento excelente en todas las condiciones, también con olivos grandes o muy poblados

→ SMANJENI TROŠKOVI ODRŽAVANJA / LOW MAINTENANCE COSTS / GASTOS DE MANTENIMIENTO MUY REDUCIDOS

→ HERCULES 58 MOTOR BEZ ČETKICA BEZ ODRŽAVANJA / BRUSHLESS MOTOR WITHOUT ANY NEED FOR MAINTENANCE / MOTOR BRUSHLESS SIN NECESIDAD DE MANTENIMIENTO



HERCULES

ELEKTRIČNI TRESAČ
ELECTRIC HARVESTER
COSECHADOR ELÉCTRICO



+ Dostupan i u ECO verziji s motorom s četkicama
+ It is also available in the "Eco" version, fitted with a brushed motor
+ Disponible también en la versión "Eco" con motor de escobillas

ELIPTIČNI POKRETI
ELLIPTICAL MOVEMENT
MOVIMIENTO ELÍPTICO

Hercules je među najboljim električnim tresačima za berbu maslina Campagnola po kapacitetu berbe. To je idealan alat za profesionalnu upotrebu na velikim biljkama ili s gustim lišćem.

Hercules is a top tool of the Campagnola electric harvesters range thanks to its excellent performance. It is the ideal harvester for a professional use with big and dense-foliage olive-trees.

Por su capacidad de cosecha Hercules es el tope de gama de los cosechadores eléctricos Campagnola. Es la herramienta ideal para un uso profesional con plantas grandes y muy pobladas.

DUGI ZAMJENJIVI ZUPCI / MALA TEŽINA / MOTOR BEZ ČETKICA
LONG AND INTERCHANGEABLE TEETH / LOW WEIGHT / BRUSHLESS MOTOR
DIENTES LARGOS E INTERCAMBIABLES / LIGEREZA / MOTOR BRUSHLESS

- Zamjenjivi zupci od karbona ili visokootpornog tehnopolimera
Interchangeable technopolymer or carbon highly resistant teeth
Dientes intercambiables de carbono o tecnopolimero de alta resistencia
- Tehnopolimerna struktura s karbonskim vlaknima
Technopolymer structure with carbon fibres
Carcasa de tecnopolímero con fibras de carbono
- Motor bez četkica pri 58 V-350 W s elektroničkim upravljanjem
Brushless motor, 58V-350W, with electronic drive
Motor 'Brushless' de 58 V-350 W con gestión electrónica
- Elektronička upravljačka ploča za pogon motora
Electronic main board for driving the motor
Tarjeta electrónica para el control del motor
- Birač brzine (1080-1150-1180 udaraca u minuti)
Speed selector (1080-1150-1180 strokes per minute)
Selector de la velocidad (1080-1150-1180 golpes por minuto)
- Otporna ručka za kabel za napajanje
Tearproof handle for the power-supply cable
Empuñadura anti-tirón para el cable
- Prekidač ON/OFF
ON/OFF switch
Interruptor ON/OFF
- Teleskopske ili fiksne karbonske ili aluminijske šipke, od 45 do 270 cm
Carbon or aluminium, telescopic or fixed extension poles, from 45 to 270 cm
Alargadoras telescópicas o fijas, de carbono o aluminio, de 45 a 270 cm

NAČINI KORIŠTENJA / USE OPTIONS / OPCIONES DE USO



Hercules 58 s baterijom na leđima
Hercules 58 with backpack battery
Hercules 58 con batería de mochila

Hercules ECO s baterijom na zemlji
Hercules ECO with car lead battery
Hercules ECO con batería de plomo de coche

Hercules s električnim generatorom
Hercules with electric generator
Hercules con generador eléctrico

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	HERCULES ECO	HERCULES 58
MAKS. SNAGA MOTORA / MOTOR MAX POWER / POTENCIA MÁX. MOTOR	325 W	350 W
BRZINA / SPEED / VELOCIDAD	1200 rpm	1080-1150-1180 rpm
NAPON / VOLTAGE / VOLTAJE	12 V	12/58 V
POTROŠNJA / POWER CONSUMPTION / CONSUMO	7/8 Ah	3/4 Ah (58 V)
TEŽINA* / WEIGHT* / PESO*	2,198 kg	2,118 kg
* S fiksnom karbonskom šipkom 170 cm / *With 170 cm carbon fixed extension pole / *Con alargadora fija de carbono de 170 cm		



HOLLY

PREDNOSTI PLUS VENTAJAS

→ TRI MOGUĆNOSTI NAPAJANJA / TRIPLE POWER-SUPPLY POSSIBILITY / TRIPLE POSIBILIDAD DE ALIMENTACIÓN

Putem litijske baterije u ruksaku, električnog generatora i automobilske baterije (80/90 Ah-12 V) za Holly 58, putem električnog generatora i automobilske baterije (80/90 Ah-12 V) za Holly Eco / By means of a backpack lithium battery, a electric generator or a car lead battery (80/90 Ah-12 V) for Holly 58, by means of a electric generator or a car lead battery (80/90 Ah-12 V) for Holly Eco / Por medio de una batería de litio de mochila, de un generador eléctrico o batería de plomo de coche (80/90 Ah-12 V) para Holly 58 y por medio de un generador eléctrico o de batería de plomo de coche (80/90 Ah-12 V) para Holly Eco

→ IZVRSNA RAVNOTEŽA / EXCELLENT BALANCE/ EXCELENTE DISTRIBUCIÓN DEL PESO

Motor je smješten u donjem dijelu produžne šipke / The motor is positioned in the lower part of the extension pole / Posicionamiento del motor en la parte inferior de la alargadora

→ MALA TEŽINA / LOW WEIGHT / LIGEREZA

Povezan sa šipkom od 1,7 m teži samo 1,975 kg / Connected to a 1.7 m extension pole, the tool weighs only 1.975 kg / Conectado a una alargadora de 1,7 m pesa sólo 1,975 kg

→ NISKA POTROŠNJA / LOW POWER CONSUMPTION / BAJO CONSUMO

S baterijom od 70/80 Ah (12 V) osigurava autonomiju tijekom jednog cijelog dana rada / With a 70/80 Ah (12 V) battery it has a full working day's autonomy / Con una batería de 70/80 Ah (12 V) tiene una autonomía de un día de trabajo

→ GLAVA BERAČA / HARVESTING HEAD / CABEZAL DE COSECHA

Bez vibracija, teška samo 0,770 kg / Vibration free, it weighs only 0.770 kg / Sin vibraciones, pesa sólo 0,770 kg

→ FLEKSIBILNI I IZMJENJIVI ZUPCI / FLEXIBLE, INTERCHANGEABLE TEETH / DIENTES FLEXIBLES E INTERCAMBIABLES

Ne oštećuju biljku / They do not damage the plant / No dañan la planta

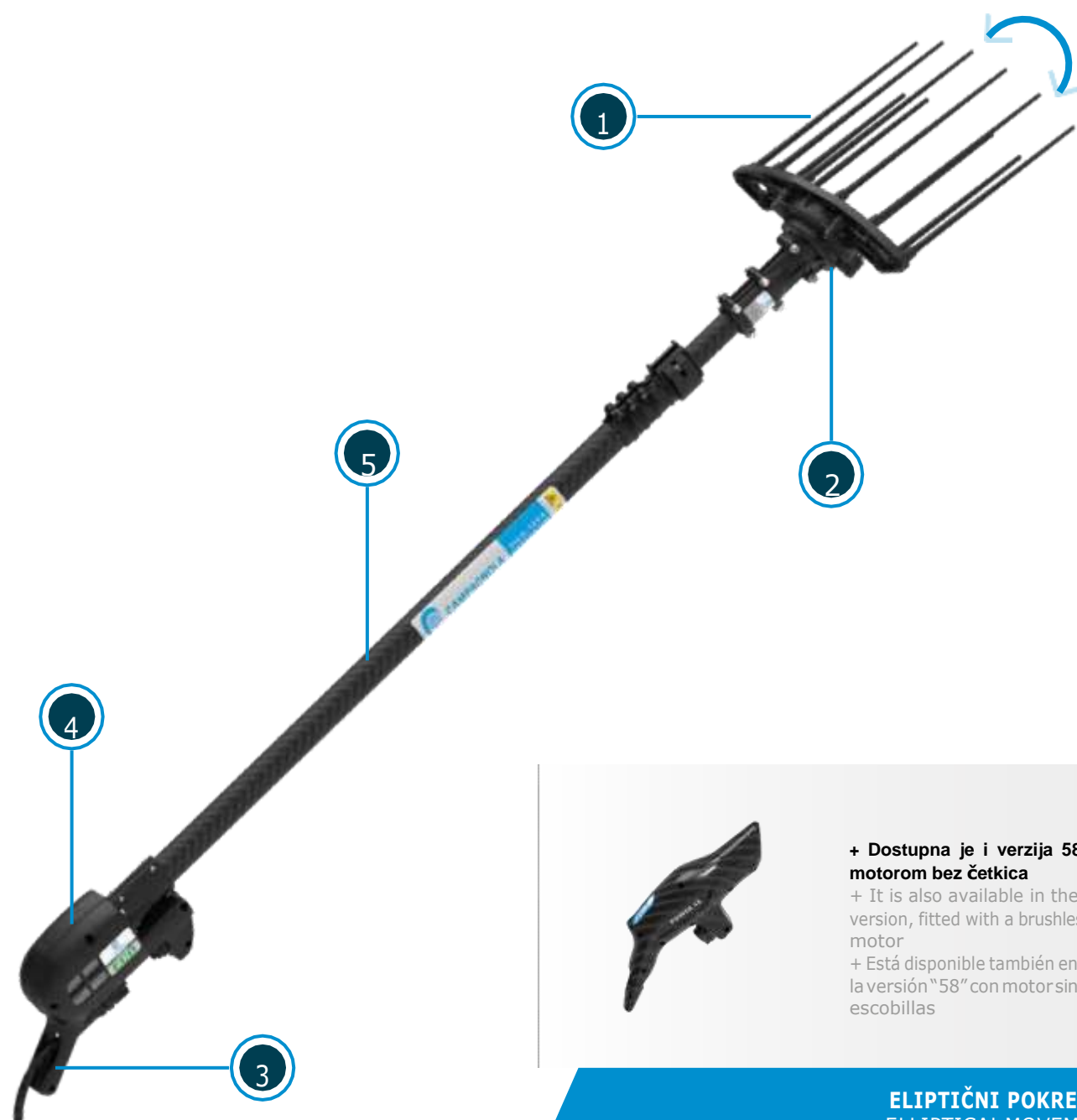
→ IZVRSNA BRZINA / EXCELLENT SPEED / EXCELENTE VELOCIDAD

1200 udaraca u minuti (Holly ECO) / 1200 strokes per minute (Holly ECO) / 1200 golpes por minuto (Holly ECO)

→ SMANJENI TROŠKOVI ODRŽAVANJA / LOW MAINTENANCE COSTS / GASTOS DE MANTENIMIENTO MUY REDUCIDOS

→ **HOLLY 58** MOTOR BEZ ČETKICA BEZ POTREBE ZA ODRŽAVANJEM / BRUSHLESS
MOTOR WITHOUT ANY NEED FOR MAINTENANCE / MOTOR BRUSHLESS SIN NECESIDAD DE
MANTENIMIENTO



ELEKTRIČNI ALAT
ELECTRIC HARVESTER
COSECHADOR ELÉCTRICO


+ Dostupna je i verzija 58 s motorom bez četkica
 + It is also available in the "58" version, fitted with a brushless motor
 + Está disponible también en la versión "58" con motor sin escobillas

ELIPTIČNI POKRETI
ELLIPTICAL MOVEMENT
MOVIMIENTO ELÍPTICO

Posebno dizajniran da osigura dobru berbu uz jednostavnu upotrebu, ostvaruje izvrsne rezultate na svim vrstama kultivara i uzgoja. Zahvaljujući maloj i dobro uravnoteženoj težini, ne umara operatera.

Specifically designed for granting good harvesting performance and being user friendly, it gives excellent results with any type of cultivars and plant rearings. Thanks to its reduced and well-balanced weight, it does not tire the operator.

Expresamente diseñado para garantizar buenas prestaciones de cosecha y una gran simplicidad de utilización, asegura resultados excelentes con todos los tipos de aceitunas y de plantas. Gracias al peso reducido y bien distribuido no cansa al operario.

MALA TEŽINA / NISKA POTROŠNJA / BRZINA
 LOW WEIGHT / LOW POWER CONSUMPTION / SPEED
 LIGEREZA / BAJO CONSUMO / VELOCIDAD

1. Zamjenjivi zupci od karbona ili visokootpornog tehnopolimera
Interchangeable, highly resistant technopolymer teeth
Dientes intercambiables de tecnopolímero de alta resistencia
2. Držać glave tresaća od karbona
Harvesting head holder made of carbon technopolymer
Soporte de tecnopolímero de carbono del cabezal cosechador
3. Otporna ručka za kabel za napajanje
Tearproof handle for the power-supply cable
Empuñadura anti-tirón para el cable
4. Motoreduktor s osiguračem Gearmotor with protection fuse
Motorreductor con fusible de protección
5. Teleskopske ili fiksne karbonske ili aluminijske šipke, od 45 do 270 cm
Carbon or aluminium, telescopic or fixed extension poles, from 45 to 270 cm
Alargadoras telescópicas o fijas, de carbono o aluminio, de 45 a 270 cm


NAČINI KORIŠTENJA / USE OPTIONS / OPCIONES DE USO


Holly 58s baterijom na leđima
 Holly 58 with backpack battery
 Holly 58 con batería de mochila



Holly ECO s baterijom na zemlji
 Holly ECO with car lead battery
 Holly ECO con batería de plomo de coche



Holly s električnim generatorom
 Holly with electric generator
 Holly con generador eléctrico

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	HOLLY ECO	HOLLY 58
MAKSIMALNA SNAGA MOTORA / MOTOR MAX POWER / POTENCIA MÁX. MOTOR	325 W	350 W
BRZINA / SPEED / VELOCIDAD	1200 rpm	1080-1150-1180 rpm
NAPON / VOLTAGE / VOLTAJE	12 V	12/58 V
POTROŠNJA / POWER CONSUMPTION / CONSUMO	7/8 Ah	3/4 Ah (58 V)
TEŽINA* / WEIGHT* / PESO*	2,050 kg	1,975 kg

*S fiksnom karbonskom šipkom od 170 cm / *With 170 cm carbon fixed extension pole / *Con alargadora fija de carbono de 170 cm



ELEKTRA ECO

PREDNOSTI

PLUS VENTAJAS

→ **DVIJE MOGUĆNOSTI NAPAJANJA** / DOUBLE POWER-SUPPLY POSSIBILITY / DOBLE POSIBILIDAD DE ALIMENTACIÓN

Putem električnog generatora i automobilskog akumulatora (80/90 Ah-12 V) / By means of a electric generator or a car lead battery (80/90 Ah-12 V) / Por medio de un generador eléctrico o de batería de plomo de coche (80/90 Ah-12 V)

→ **IZVRSNA RAVNOTEŽA** / EXCELLENT WEIGHT BALANCE / EXCELENTE DISTRIBUCIÓN DEL PESO

Motor je smješten u donjem dijelu produžne šipke / The motor is positioned in the lower part of the extension pole / Posicionamiento del motor en la parte inferior de la alargadora

→ **MALA TEŽINA** / LOW WEIGHT / LIGEREZA

Povezan sa šipkom od 1,7 m teškom samo 2,450 kg / Connected to a 1.7 m extension pole, the tool weighs only 2.450 kg / Conectado a alargadora de 1,7 m pesa sólo 2,450 kg

→ **NISKA POTROŠNJA** / LOW POWER CONSUMPTION / BAJO CONSUMO

S baterijom od 70/80 Ah (12 V) osigurava autonomiju tijekom jednog cijelog dana rada / With a 70/80 Ah (12 V) battery it has a full working day's autonomy / Con una batería de 70/80 Ah (12 V) tiene una autonomía de un día de trabajo

→ **UDOBNOST PRI RADU** / GREAT WORKING COMFORT / EXCELENTE CONFORT DE TRABAJO

Ne umara operatera zbog izvrsne ravnoteže i nedostatka vibracija / Thanks to the lack of vibrations and the excellent weight balance it does not tire the operator / No cansa al operario gracias a la ausencia de vibraciones y la excelente distribución del peso

→ **FLEKSIBILNI ZAMJENJIVI ZUPCI** / FLEXIBLE, INTERCHANGEABLE TEETH / DIENTES FLEXIBLES E INTERCAMBIABLES

Ne oštećuju biljku / They do not damage the plant / No dañan la planta

→ **ODLIČNA BRZINA** / EXCELLENT SPEED / EXCELENTE VELOCIDAD
1250 udaraca u minuti / 1250 strokes per minute / 1250 golpes por minuto

→ **FLEKSIBILNI KABEL ZA NAPAJANJE** / FLEXIBLE POWER-SUPPLY CABLE / CABLE DE ALIMENTACIÓN FLEXIBLE

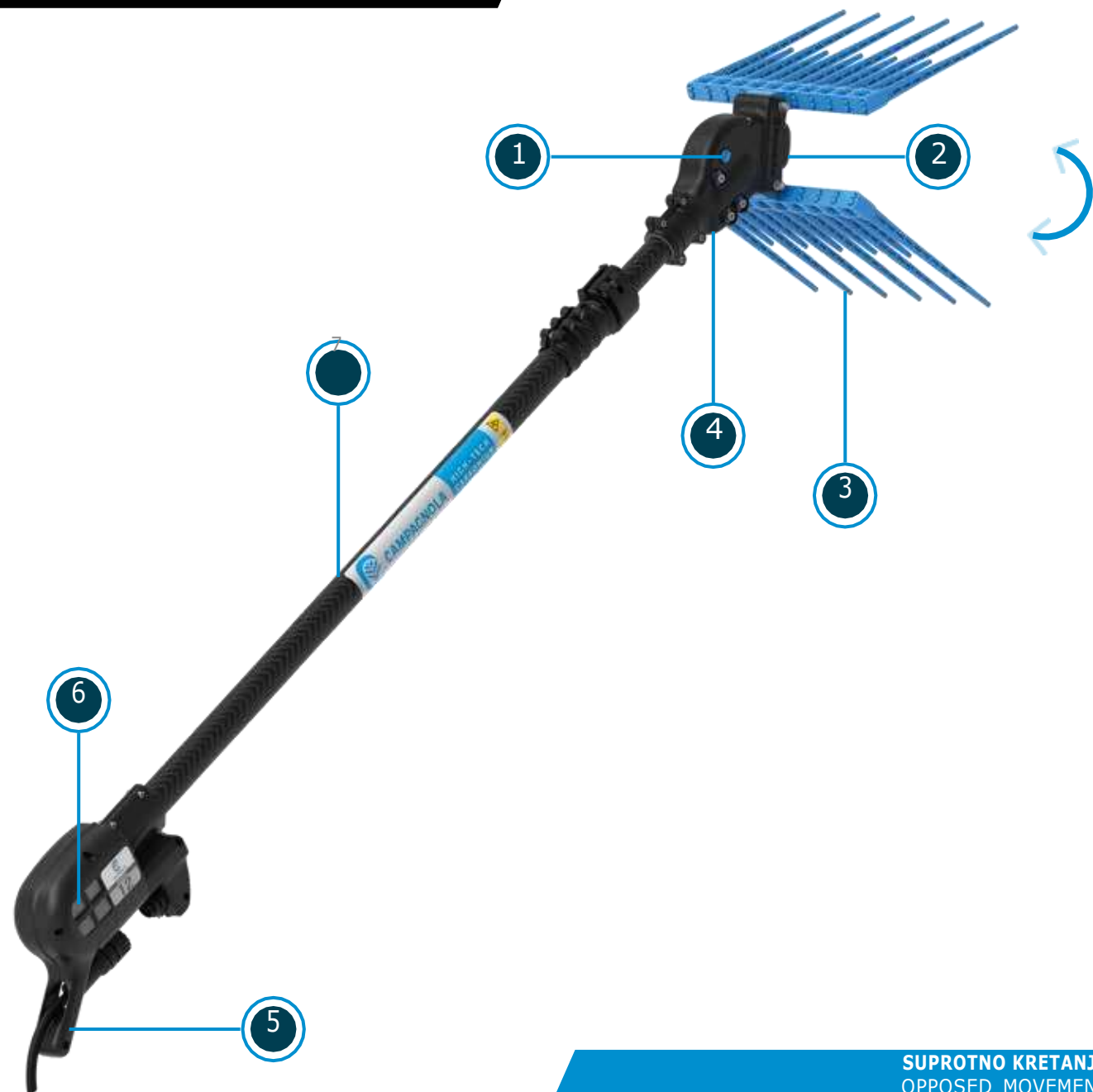
Izuzetna fleksibilnost, 13 m / Extremely flexible, 13 m / Extremadamente flexible, 13 m

→ **SMANJENI TROŠKOVI ODRŽAVANJA** / LOW MAINTENANCE COSTS / GASTOS DE MANTENIMIENTO MUY REDUCIDOS



ELEKTRA ECO

ELEKTRIČNI TRESAČ
ELECTRIC HARVESTER
COSECHADOR ELÉCTRICO



SUPROTNO KRETANJE
OPPOSED MOVEMENT
MOVIMIENTO CONTRAPUESTO

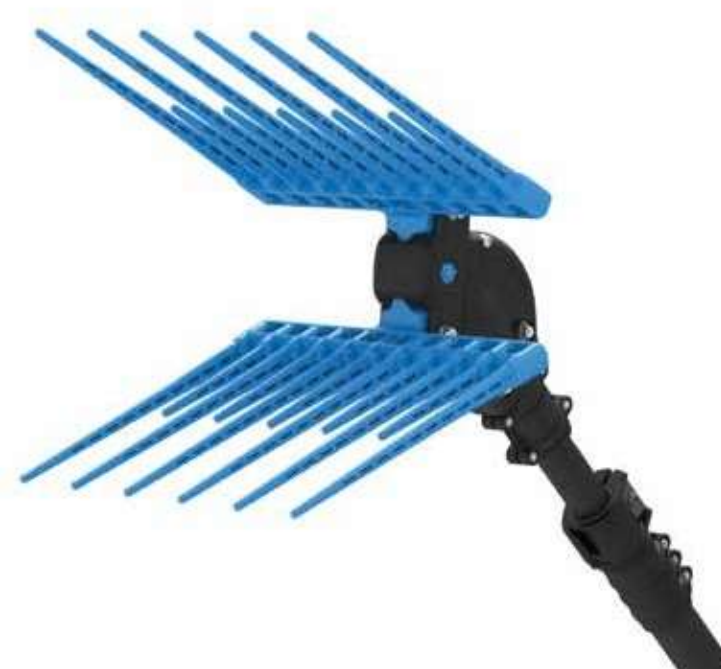
Idealan za dobro orezane biljke s rijetkim lišćem, opremljen je grabljama koje češljaju grane uobičajenim suprotnim kretanjem, koje se koristi i u pneumatskim sustavima. Fleksibilni i zamjenjivi zupci s dvije različite duljine, omogućuju vam jednostavno prodiranje kroz grane.

Ideal for well-pruned trees without dense foliage, it is fitted with rakes which comb the branches with the same traditional opposed movement as in the pneumatic systems. The flexible, interchangeable teeth of two different lengths allow to penetrate the foliage easily.

Ideal para las plantas bien podadas y poco pobladas, dispone de peines que se mueven entre las ramas con el tradicional movimiento contrapuesto, utilizado también en los sistemas neumáticos. Los dientes flexibles e intercambiables, de dos longitudes distintas, permiten una fácil penetración entre las ramas.

SUPROTNO KRETANJE / URAVNOTEŽENA TEŽINA / NISKA POTROŠNJA
OPPOSED MOVEMENT / BALANCED WEIGHT / LOW POWER CONSUMPTION
MOVIMIENTO CONTRAPUESTO / EXCELENTE DISTRIBUCIÓN DEL PESO / BAJO CONSUMO

- Otvori za podmazivanje
Lubrication plugs
Tapones para la lubricación
- Pokretni dijelovi od kaljenog čelika
Kinematic parts made of tempered steel
Cinematismo de acero templado
- Zamjenjivi zupci od tehnopolimera visoke otpornosti
Interchangeable, highly resistant technopolymer teeth
Dientes intercambiables de tecnopolímero de alta resistencia
- Navlaka od tehnopolimera visoke otpornosti
Highly resistant technopolymer cover
Carcasa de tecnopolímero de alta resistencia
- Otporna ručka za kabel za napajanje
Tearproof handle for the power-supply cable
Empuñadura anti-tirón para el cable
- Motor reduktor s osiguračem
Gearmotor with protection fuse
Motorreductor con fusible de protección
- Teleskopske ili fiksne karbonske šipke, od 45 do 270 cm
Carbon telescopic or fixed extension poles, from 45 to 270 cm
Alargadoras de carbono telescópicas o fijas, de 45 a 270 cm



NAČINI KORIŠTENJA / USE OPTIONS / OPCIONES DE USO



Elektra ECO s baterijom na zemlji Elektra ECO with car lead battery
Elektra ECO con batería de plomo de coche



Elektra ECO s električnim generatorom Elektra ECO with electric generator
Elektra ECO con generador eléctrico

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	ELEKTRA ECO
MAKSIMALNA BRZINA MOTORA / MOTOR MAX POWER / POTENCIA MÁX. MOTOR	325 W
BRZINA / SPEED / VELOCIDAD	1250 rpm
NAPON / VOLTAGE / VOLTAJE	12 V
POTROŠNJA / POWER CONSUMPTION / CONSUMO	8/9 Ah
TEŽINA* / WEIGHT* / PESO*	2,450 kg

*S fiksnom karbonskom šipkom od 170 cm / *With 170 cm carbon fixed extension pole / *Con alargadora fija de carbono de 170 cm



KRONOS 58

PREDNOSTI PLUS VENTAJAS

→ SNAŽAN / POWERFUL / POTENTE

Motor bez četkica od 1200 W koji omogućuje brzo rezanje grana do 10-15 cm / The 1200W brushless motor allows to prune branches up to a 10-15 cm diameter / Motor "Brushless" de 1200W que permite cortes rápidos de ramas hasta 10-15 cm de diámetro

→ BRZ / FAST / RÁPIDO

Mogućnost odabira 6 brzina rezanja do 14,8 m/s / Possibility to select 6 cutting speeds up to 14.8 m/sec / Posibilidad de seleccionar 6 velocidades de corte hasta 14,8 m/segundo

→ UČINKOVIT / EFFICIENT / EFICIENTE

Automatsko podmazivanje lanca sa zasebnom mehaničkom pumpom / Automatic chain lubrication with separate mechanical pump / Lubricación automática de la cadena por medio de bomba mecánica separada

→ SAVRŠENA RAVNOTEŽA / EXCELLENT WEIGHT BALANCE / EXCELENTE DISTRIBUCIÓN DEL PESO

Motor smješten u donjem dijelu produžne šipke / The motor is positioned in the lower part of the extension pole / Posicionamiento del motor en la parte baja de la alargadora

→ UDOBNOŠT KORIŠTENJA / COMFORTABLE USE / CONFORT DE TRABAJO

Mala težina, bez buke i vibracija / Lightness, absence of noise and vibrations / Ligereza, ausencia de ruido y de vibraciones

→ JEDNOSTAVNA UPOTREBA / EASE OF USE / FACILIDAD DE USO

LED svjetlo pokazuje koliki pritisak je potrebno primijeniti na granu (zeleni LED: odgovarajući pritisak, crveni LED: pretjerani pritisak) / The right pressure to carry out on the branch is indicated by a LED light (green light for right pressure, red light for excessive pressure) / La presión adecuada sobre la rama es indicada por medio de un LED (LED verde: presión adecuada, LED rojo: presión excesiva)

→ ELEKTRONIČKA ZAŠTITA OD PREOPTEREĆENJA MOTORA / ELECTRONIC PROTECTION AGAINST THE MOTOR OVERLOAD / PROTECCIÓN ELECTRÓNICA CONTRA SOBRECARGAS DEL MOTOR

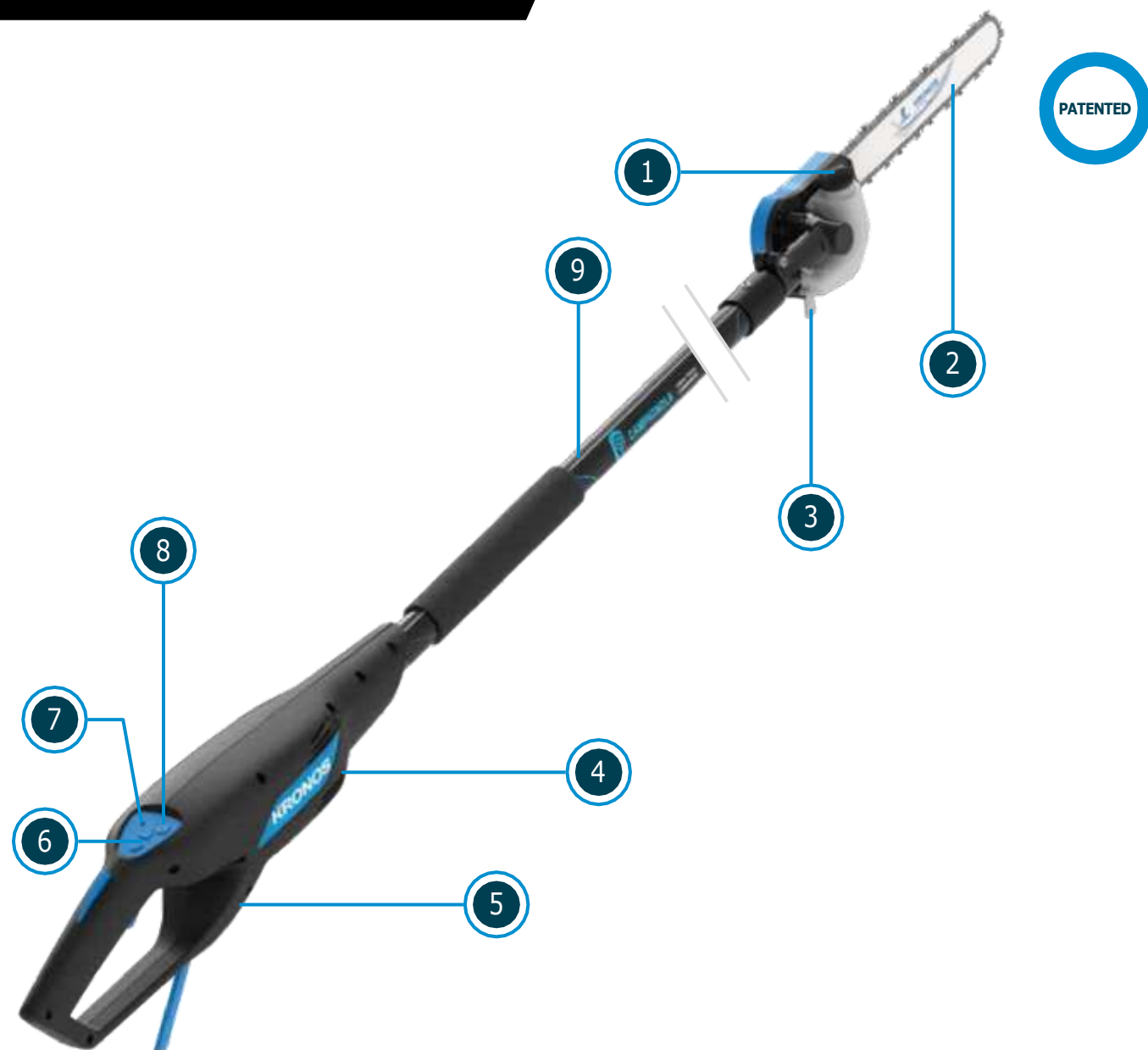
→ VISOKA AUTONOMIJA / HIGH AUTONOMY / GRAN AUTONOMÍA

Otprilike 600 rezova promjera 10 cm pomoću Li-Ion 700 baterije / About 600 cuts of 10 cm diameter with Li-Ion 700 battery / Unos 600 cortes de 10 cm de diámetro con batería Li-Ion 700



KRONOS 58

ELEKTRIČNA LANČANA PILA
ELECTRIC CHAIN PRUNER
POD ADOR DE CADENA ELÉCTRICO



Snažna, brza i svestrana, pila Kronos 58 dizajnirana je za brze i precizne rezove na bilo kojoj vrsti biljaka. Pogodna za orezivanje voćki i ukrasnog bilja. Napaja se Li-Ion 700 baterijom i jamči oko 600 rezova promjera 10 cm (oko 1 radni dan).

Powerful and multipurpose, Kronos 58 has been designed to carry out quick and precise cuts on every type of plant. It is the ideal tool for pruning orchards and ornamental plants.

Powered by the Li-Ion 700 battery, Kronos 58 ensures approximately 600 cuts of branches with a 10 cm diameter (about 1 working day).

Potente, veloz y multifuncional, Kronos 58 ha sido diseñado para realizar cortes rápidos y precisos de cada tipo de planta.

Se recomienda para la poda de frutales y de plantas ornamentales.

Alimentado por medio de la batería Li-Ion 700, Kronos 58 garantiza unos 600 cortes de 10 cm de diámetro (aproximadamente 1 día de trabajo).

URAVNOTEŽENA / SNAŽNA / BRZA
BALANCED / POWERFUL / FAST
EQUILIBRADO / POTENTE / VELOZ

1. Spremnik ulja, automatsko podmazivanje lanca
Oil reservoir for the automatic chain lubrication
Depósito de aceite para la lubricación automática de la cadena
2. Vodilica od 7"
7" bar
Espada 7"
3. Kuka za uklanjanje grana
Branch removing hook
Gancho quita-ramas
4. Motor bez četkica 1200 W
Brushless motor, 1200 W
Motor "Brushless" de 1200 W
5. Elektronička upravljačka ploča
Electronic main board
Tarjeta electrónica de control
6. Birač brzine lanca (6 brzina)
Chain speed selector (6 speed choices)
Selector de la velocidad de la cadena (6 velocidades)
7. Dvije boje LED indikatora pokazuju paljenje i max. potrošnju
Two-tone LED light indicating the tool-switching-on and its maximum power consumption
LED bicolor que indica el encendido y el consumo máximo
8. Prekidač ON/OFF
ON/OFF switch
Interruptor ON/OFF
9. Ultra lagana karbonska šipka (ukupna duljina alata: cm 190-230)
Carbon ultra-light extension pole (tool overall length: 190 - 230 cm)
Alargadora de carbono ultra-ligera (longitud total de la herramienta: 190 - 230 cm)

NAČINI KORIŠTENJA

/ USE OPTIONS / OPCIONES DE USO



Kronos 58 s baterijom na leđima Kronos 58 with backpack battery
Kronos 58 con batería de mochila

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	KRONOS
SNAGA / POWER / POTENCIA	1200 W
BRZINA LANCA / CHAIN SPEED / VELOCIDAD CADENA	11.4 m/sec - 14.8 m/sec
NAPON / VOLTAGE / VOLTAJE	58 V
VODILICA / BAR / ESPADA	7"
LANAC / CHAIN / CADENA	1/4"
BROJ REZOVA (Ø 10 CM) S LITIJ-IONSKOM BATERIJOM 700 * / Ø 10 CM CUT QUANTITY WITH LI-ION 700 BATTERY / CANTIDAD DE CORTES Ø 10 CM CON BATERÍA LI-ION 700	600
TEŽINA (190 CM) / WEIGHT / PESO	3,750 kg

*Ovisno o vrsti drva / *According to the wood type / *Según el tipo de madera

LI-ION 700

PREDNOSTI
PLUS
VENTAJAS

- **VELKA AUTONOMIJA / GREAT AUTONOMY / GRAN AUTONOMÍA**
Litij-ionske ćelije jamče cjelodnevni rad uvijek održavajući jednaku snagu bez obzira na razinu napunjenosti / The lithium-ion cells guarantee a whole working day's autonomy, whilst keeping a constant power, regardless of the charge level / Las celdas de iones de litio garantizan un día completo de trabajo, manteniendo la misma potencia a cualquier nivel de carga
- **ELEKTRONIČKO UPRAVLJANJE SVIM ELEMENTIMA / ELECTRONIC DRIVE OF ALL THE ELEMENTS / GESTIÓN ELECTRÓNICA DE TODOS LOS ELEMENTOS**
Poseban softver upravlja sustavom zaštite, uravnoteženja i napajanja
/ The systems of protection, power balancing and power supply are controlled by a specific software / Los sistemas de protección, balance y distribución de energía son controlados por medio de un software creado para este fin
- **LAKOĆA KORIŠTENJA / EASE OF USE / FACILIDAD DE USO**
Bez memorijskog efekta, ima potpuno automatski punjač baterija / It is memory free and has a completely automatic battery-charger / Sin efecto memoria, tiene un cargador de batería completamente automático

BATERIJE
BATTERIE
BATERÍAS

PATENTED

VELIKA AUTONOMIJA / MALA TEŽINA / JEDNOSTAVNA UPOTREBA
GREAT AUTONOMY / LOW WEIGHT / EASE OF USE
GRAN AUTONOMÍA / LIGEREZA / FACILIDAD DE USO

1. Ergonomski ruksak
Ergonomic backpack
Mochila ergonómica
2. Kućište od tehropolimera otporno na udarce i vatru
Cover made of shockproof and fireproof technopolymer
Carcasa de tecnopolímero antichoque e ignífugo
3. Prekidač ON/OFF
ON/OFF switch
Interruptor ON/OFF
4. Indikator razine punjenja baterije
Charge level indicator
Indicador luminoso del nivel de carga
5. Ploča za kontrolu i balansiranje ćelija
Electronic circuit board for checking and balancing the cells
Tarjeta electrónica para el control y el balance de las

ELEKTRIČNI ALATI > LINE 58

LI-ION 170



+ Dostupan i model LI-ION 170 S ADAPTEROM
+ LI-ION 170 is the other available model with adapter
+ Está disponible también el modelo LI-ION 170 con adaptador

VERZIJE BATERIJE / TOOL VERSION / VERSIÓN DE LA HERRAMIENTA



Li-Ion 170



Li-Ion 700

Riječ je o litij-ionskoj bateriji s elektroničkim upravljanjem sustavima zaštite i napajanja. Ima izvrstan omjer težine i autonomije i može upravljati svim električnim tresačima i Kronos električnim lančanim pilama iz linije 58. Nema memorijski efekt i puni se pomoću posebnog potpuno automatskog punjača baterija.

Li-Ion 700 is a lithium-ion battery with electronic drive of its protection and power supply systems. It has an excellent weight-to-autonomy ratio and can operate all the electric harvesters as well as the electric chain pruner Kronos of the Line 58. Li-Ion 700 has no memory effect and is recharged by means of the completely automatic battery charger provided.

Li-Ion 700 es una batería a los iones de litio con control electrónico de los sistemas de protección y de suministro de energía. Tiene una excelente relación entre peso y autonomía y puede accionar todos los cosechadores eléctricos y el podador eléctrico de cadena Kronos de la Línea 58. No tiene efecto memoria y se recarga por medio del cargador de batería suministrado, que es completamente automático.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	LI-ION 170	LI-ION 700
BATERIJA / BATTERY / BATERÍA	Li-Ion	Li-Ion
NOMINALNI NAPON / RATED VOLTAGE / TENSIÓN NOMINAL	50,4 V	50,4 V
KAPACITET / CAPACITY / CAPACIDAD	3,5 Ah	14 Ah
SNAGA / POWER / POTENCIA	176,4 W	705,6 W
VRIJEME PUNJENJA / RECHARGE TIME / TIEMPO RECARGA	2 h	7/8 h
INTERVAL PUNJENJA / RECHARGE INTERVAL / INTERVALO DE RECARGA	1 anno / year / año	1 anno / year / año
TEŽINA / WEIGHT / PESO	1,2 kg	3,7 kg





ENERGY4

PREDNOSTI PLUS VENTAJAS

→ **NEPREKIDNO NAPAJANJE** / CONSTANT POWER / ENERGÍA CONSTANTE

S ENERGY4 moguće je istovremeno pokretati do 4 električna tresača maslina Campagnola / With ENERGY4 it is possible to power up to 4 Campagnola electric harvesters at the same time / Con ENERGY4 es posible alimentar hasta 4 cosechadores eléctricos Campagnola al mismo tiempo

→ **KOMPATIBILNOST** / COMPATIBILITY / COMPATIBILIDAD

Generator napaja pogonske jedinice Power 58 i Power ECO, kako bi se osigurao izvrstan kapacitet berbe / The generator guarantees an excellent harvesting performance to Power 58 and Power ECO power units / El generador alimenta las unidades de potencia Power 58 y Power ECO, para garantizar una excelente capacidad de cosecha

→ **AUTONOMIJA** / AUTONOMY / AUTONOMÍA

Zahvaljujući snazi koju daje ENERGY 4 moguće je nesmetano raditi na stablima maslina, štedeći vrijeme i radnu snagu tijekom berbe / Thanks to the power provided by ENERGY 4 it is possible to carry out olive-harvesting sessions without any interruptions, saving time and labor costs / Gracias a la potencia que proporciona ENERGY 4 es posible trabajar sin interrupciones, ahorrando tiempo y mano de obra durante las jornadas de cosecha de las aceitunas

→ **TRAJANJE** / DURATION / DURACIÓN

Materijali, procesi izrade i sigurnosni sustavi kojima je opremljen ENERGY 4 jamče dugu autonomiju rada, bez smanjenja snage / The materials, construction processes and safety systems, with which ENERGY 4 is equipped, ensure a long working autonomy the tool, without any loss of power / Los materiales, procesos de construcción y sistemas de seguridad de ENERGY 4 aseguran una larga autonomía de trabajo útil de la herramienta, sin ninguna pérdida de potencia



ENERGY4

GENERATOR
GENERATOR
GENERADOR

NEW



Električni generator ENERGY4 rezultat je Campagnolinog istraživanja na području profesionalnih električnih sustava. Može napajati do 4 tresača za masline istovremeno, namijenjen je profesionalnim uzgajivačima maslina koji žele visoku učinkovitost i dugu radnu autonomiju tijekom berbe.

ENERGY4 electric generator is the result of the research by Campagnola in the field of professional electrical systems. Capable of powering up to 4 harvesters at the same time, it is the answer to professional olive growers who want high performance and a long working autonomy during the harvesting operations.

El generador eléctrico ENERGY4 es el resultado de la investigación de Campagnola en el campo de los sistemas eléctricos profesionales. Capaz de alimentar hasta 4 cosechadores al mismo tiempo, es la respuesta a los olivereros profesionales que buscan un alto rendimiento y una larga autonomía de trabajo durante las operaciones de cosecha.



+ Dostupna su i kolica
+ Also available with trolley
+ También disponible con carrito

PRAKTIČAN / POLIVALENTAN / TIH
HANDY / VERSATILE / NOISELESS
PRÁCTICO / VERSÁTIL / SILENCIOSO

1. Smanjena potrošnja (0,260 l/ora)
Low consumption (0.260 l / hour)
Bajo consumo (0,260 l/hora)
2. Izuzetno tih (86 dB (A))
Noiseless (86 dB (A))
Extremadamente silencioso (86 dB (A))
3. Automatska zaštita od preopterećenja
Automatic overload protection
Protección automática contra sobrecarga
4. Maksimalna struja 58 A pri 12 V
Maximum current: 58 A at 12 V
Corriente máxima: 58 A a 12 V
5. Ploča za napajanje do 4 alata (12 V)
Power panel for up to 4 tools (12 V)
Cuadro de alimentación para hasta 4 herramientas (12 V)
6. Utičnica 220 V
220 V socket
Tomada 220V
7. Kućište otporno na udarce
Shockproof casing
Carcasa a prueba de golpes
8. Integrirana ručka za nošenje
Integrated carrying handle
Manillar de transporte integrado

KARAKTERISTIKE

GENERATOR / GENERATOR / GENERADOR	1 kW model / Model / Modelo
TIP / TYPE / TIPO	Tih inverter / Silenced inverter / Inversor silenciado
NOMINALNA FREKVENCIJA / RATED FREQUENCY / FRECUENCIA NOMINAL	50 Hz
NOMINALNI NAPON / RATED VOLTAGE / VOLTAJE NOMINAL	230 V
NOMINALNA IZLAZNA SNAGA / RATED OUTPUT POWER / POTENCIA NOMINAL DE SALIDA	1,0 kW / 230 V
FAKTOR SNAGE / POWER FACTOR / FACTOR DE POTENCIA	1
KAPACITET SPREMNIKA / AIR TANK CAPACITY / CAPACIDAD DEPÓSITO	2,5 L
NAPON PUNJENJA / CHARGING VOLTAGE / VOLTAJE DE CARGA	12 V - DC
STRUJA PUNJENJA / CHARGING CURRENT / CORRIENTE DE CARGA	58.3 A
SNAGA / POWER / POTENCIA	700 W
ZAŠTITA OD PREOPTEREĆENJA / OVERLOAD PROTECTION / PROTECCIÓN DE SOBRECARGA	Zaštita bez DC osigurača / Protection without DC fuses / Protección sin fusibles DC
PROSJEČNA POTROŠNJA POD OPTEREĆENJEM / AVERAGE CONSUMPTION UNDER LOAD / CONSUMO MEDIO BAJO CARGA	0,220 l/sat (s1 Power ECO / Power 58) 0,260 l/sat (s2 Power ECO / Power 58)
MOTOR / MOTOR / MOTOR	Rato R60-i
TIP / TYPE / TIPO	S jednim cilindrom, 4-taktni, hlađen zrakom OHV / Single cylinder, 4 stroke, OHV, forced air cooled / Monocilíndrico, OHV de 4 tiempos, refrigerado por aire
KAPACITET / DISPLACEMENT / CILINDRAJE	60 cc
TIP GORIVA / TYPE OF FUEL / TIPO DE COMBUSTIBLE	Bezolovni benzin / Unleaded petrol / Gasolina sin plomo
KAPACITET SPREMNIKA ZA ULJE / OIL TANK CAPACITY / CAPACIDAD DEPÓSITO ACEITE	0,31 l
MODEL SVJEĆICE / SPARK PLUG MODEL / MODELO DE BUJÍA	ASRTC
MODEL PALJENJA / STARTING MODE / MODALIDAD DE ARRANQUE	Ručno pokretanje / Self-winding starting / Arranque manual/plomo
DIMENZIJE / DIMENSIONS / TAMAÑO	38 x 24 x 42 cm
UKUPNA TEŽINA / TOTAL WEIGHT / PESO TOTAL	13,00 kg



Petrol

MOTORNI ALATI

SNAGA MOTORA

ALICE PREMIUM - HERCULES - ICARUS

PREDNOSTI
PLUS
VENTAJAS

→ **SLOBODA KRETANJA BEZ KABLOVA NA ZEMLJI** / MOVEMENT FREEDOM WITHOUT ANY CABLES ON THE GROUND / LIBERTAD DE MOVIMIENTO SIN CABLES EN EL SUELO

→ **SNAGA** / POWER / POTENCIA
Motor jamči izvrsne performanse berbe tijekom cijelog radnog dana / The engine guarantees excellent harvesting performances all working day long / El motor garantiza excelentes prestaciones durante toda la jornada de trabajo

→ **POUZDANOST** / RELIABILITY / FIABILIDAD
Kawasaki motor i korištenje visokokvalitetnih komponenti jamče dugotrajnost i pouzdanost / The Kawasaki engine and high quality components guarantee a long lasting reliability / El motor Kawasaki junto al uso de componentes de elevada calidad son una garantía de fiabilidad en el tiempo

Da biste upotpunili izbor alata za berbu, Campagnola nudi tri modela tresača pogonjenih motorom s unutarnjim izgaranjem. Oni su idealni endotermički tresači za masline za one koji žele raditi neovisno o kompresoru ili bateriji. Dostupni su s glavama Alice Premium, Hercules i Icarus.

To complete its range of harvesting tools, Campagnola proposes three models of engine-driven harvesters. They are the ideal engine-driven olive-shakers for the operators who want to work without depending on a compressor or a battery. They are available with Alice, Hercules or Icarus harvesting head.

Para completar su gama de herramientas para la cosecha, Campagnola propone tres modelos de motovareadores. Son las herramientas endotérmicas ideales para quien desea trabajar sin depender de un compresor o una batería. Están disponibles con los cabezales de Alice, Icarus y Hercules.

MOTORNI ALATI / ENGINE-DRIVEN TOOLS / HERRAMIENTAS A MOTOR

MOTORNI TRESAČI
ENGINE-DRIVEN HARVESTERS
MOTOVAREADORESSLOBODA / SNAGA / POUZDANOST
MOVEMENT FREEDOM / POWERFUL PERFORMANCE / RELIABILITY
LIBERTAD DE MOVIMIENTO / POTENCIA / FIABILIDAD

1. Mogućnost korištenja tri različite glave tresača na istoj mašini: Hercules i Icarus (za visoke masline ili s gustim lišćem) ili Alice (za sve ostale vrste maslina) Possibility of assembling three different harvesting heads onto the same tool: Hercules or Icarus (for high or dense-foilage olive-trees) or Alice (for all the other kinds of olive-trees) Posibilidad de montar sobre la misma herramienta tres cabezales de cosecha: Icarus y Hercules (para los olivares altos y muy poblados) o Alice (para todos los otros tipos de olivares)
2. Teleskopske ili fiksne produžne šipke od aluminija ili karbona
Aluminium and carbon telescopic or fixed extension poles
Alargadoras telescópicas o fijas, de aluminio o carbono
3. Motor Kawasaki TJ027E 2-taktni, 1,03 KS
Two-stroke Kawasaki TJ027E engine, 1.03 HP
Motor Kawasaki TJ027E de 2 tiempos, 1,03 HP
4. Stezaljka za brzu zamjenu produžne šipke
Clamp for a quick extension pole replacement
Pinza para la rápida sustitución de la alargadora



+ ICARUS

DOSTUPAN S KARBONSKOM ILI ALUMINIJSKOM ŠIPKOM
AVAILABLE WITH CARBON OR ALUMINIUM EXTENSION POLES
DISPONIBLE CON ALARGADORAS DE CARBONO O ALUMINIO

+ ALICE PREMIUM

+ HERCULES

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS /
CARACTERÍSTICAS

	POGONSKI MOTO ALICE PREMIUM	POGON. MOTOR HERCULES	POGON. MOTOR ICARUS
TEŽINA* / WEIGHT* / PESO*	6,000 kg	5,840 kg	5,870 kg

* S fiksnom karbonskom šipkom od 170 cm / *With 170 cm carbon fixed extension pole / *Con alargadora fija de carbono de 170 cm



2022/2023 KATALOG / MAIN CATALOGUE / CATÁLOGO

GSM EL TORO EVOLUZIONE K

MOTORNI TRESAČ MASLINA S KUKOM
ENGINE-DRIVEN HOOK-SHAKER
GANCHO VIBRADOR DE MOTOR



PREDNOSTI PLUS VENTAJAS

→ SNAGA / POWER / POTENCIA

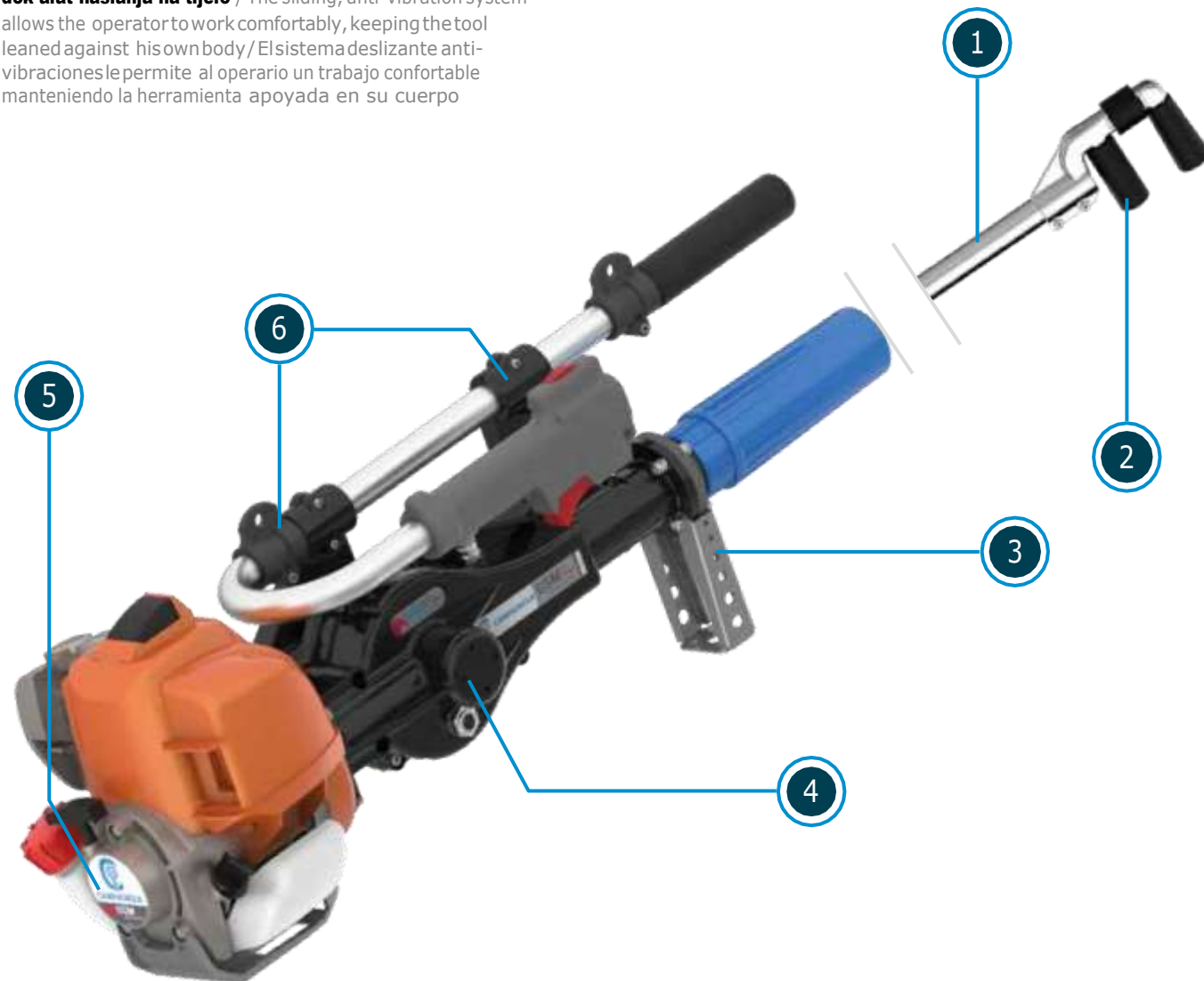
Motor od 63,3 cc omogućuje otresanje grana promjera 50-60 mm / The 63.3 cc engine allows to shake branches with a 50-60 cm diameter / El motor de 63,3 cc permite sacudir ramas hasta 50-60 mm de diámetro

→ PRAKTIČNOST / HANDINESS / MANEJABILIDAD

Antivibracijski klizni sustav omogućuje operateru udoban rad dok alat naslanja na tijelo / The sliding, anti-vibration system allows the operator to work comfortably, keeping the tool leaned against his own body / El sistema deslizante anti-vibraciones le permite al operario un trabajo confortable manteniendo la herramienta apoyada en su cuerpo

→ UDOBNOŠĆ / COMFORT / CONFORT

Potpore za dršku, odvojene od tijela alata, smanjuju vibracije koje se prenose na operatera / The handle support, separate from the tool body, reduces the vibrations transmitted to the operator / El soporte de la empuñadura, separado del cuerpo de la herramienta, reduce las vibraciones transmitidas al operario



SNAŽAN / UDOBAN / POUZDAN
POWERFUL / COMFORTABLE / RELIABLE
POTENTE / CÓMODO / FIABLE

1. Fiksna produžna šipka od 1,3m, 2m ili 3,3m
1.3m, 2m or 3.3m fixed extension pole
Alargadora fija de 1,3m, 2m o 3,3m
2. Rotacijski gumeni valjci
Rotatory rubber rolls
Rodillos giratorios de caucho
3. Zaštita pokretnih dijelova
Protection of the moving parts
Protección de las partes en movimiento
4. Tijelo od aluminijske legure
Aluminium alloy body
Cuerpo de aleación de aluminio
5. 2-taktni motor od 63,3 cc – 2,6 HP
2-stroke engine, 63.3 cc – 2.6 HP
Motor de 2 tiempos de 63,3 cc – 2,6 HP
6. Klizna antivibracijska potpora za držač
(CAMPAGNOLIN PATENT)
Sliding, anti-vibration support for the handle **(PATENTED BY CAMPAGNOLA)**
Soporte deslizante anti-vibraciones para la empuñadura **(PATENTE DE CAMPAGNOLA)**

Dizajniran da osigura visoku učinkovitost, koristi se za berbu maslina i voća za prehrambenu industriju. Jedinstveni antivibracijski sustav (Campagnolin patent) ograničava prijenos vibracija na operatera.

Designed to guarantee very high performances, it is used for harvesting olives and fruit to be processed by the food industry. An exclusive system (patented by Campagnola) allows to limit the vibration transmission to the operator.

Diseñado para garantizar elevadas prestaciones, es utilizado para la cosecha de aceitunas y fruta destinada a la industria alimentaria. Un exclusivo sistema anti-vibraciones (patente de Campagnola) permite limitar su transmisión al operario.



KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	GSM EL TORO EVOLUZIONE K
OTVOR KUKU* / HOOK OPENING* / APERTURA DEL GANCHO*	4 cm
TEŽINA / WEIGHT / PESO	14,150 kg

*Na upit dostupna i kuka širine 7,5 cm / *Available also with 7.5 mm opening / *Disponible también con apertura de 7,5 mm





IRON

PREDNOSTI PLUS VENTAJAS

- **VELIKA BRZINA I SNAGA / GREAT SPEED AND POWER / GRAN VELOCIDAD Y POTENCIA**
1500 udaraca pri 8 bara / 1500 strokes at only 8 bar / 1500 golpes a sólo 8 bar
- **POUZDANOST / RELIABILITY / FIABILIDAD**
Dizajniran za intenzivnu i dugotrajnu upotrebu / Designed for an intensive and long-lasting use / Diseñado para un largo uso intensivo
- **PRAKTIČNOST / HANDINESS / MANEJABILIDAD**
Specifičan oblik grablji omogućava lako kretanje među granama / The half-tune-fork-shaped teeth allow to easily move the tool among the branches / Los peines de forma de semidiapasón aseguran un excelente movimiento entre las ramas
- **UČINKOVITOST / EFFECTIVENESS / EFICACIA**
Izvršni rezultati berbe na svim vrstama biljaka i kultivara / Excellent results with any type of plantings and cultivars / Resultados excelentes de cosecha con todos los tipos de olivares

PNEUMATSKI TRESAČ
PNEUMATIC HARVESTER
COSECHADOR NEUMÁTICO



PATENTED DESIGN

24 cm

NEW

SUPROTNO KRETANJE
OPPOSED MOVEMENT
MOVIMIENTO CONTRAPUESTO

SNAŽAN / BRZ / UČINKOVIT
STRONG / FAST / EFFICIENT
ROBUSTO / VELOZ / EFICAZ

1. Konvejer usmjerava ispušni zrak na dijelove koji se pokreću kako bi ih održavao podmazanima i ohlađenima.
Conveyor which directs the exhaust air towards the moving parts to keep them constantly lubricated and refrigerated
Direccionador del aire de descarga contra los órganos de movimiento para que permanezcan lubricados y refrescados
2. Grablje od tehnopolimera ojačane karbonom na koje se montiraju dugi patentirani zupci u obliku zvučnih vilica (**DIZAJN PATENTIRALA CAMPAGNOLA**)
Carbon-reinforced technopolymer rakes with long half-tune-fork-shaped teeth (**PATENTED DESIGN by CAMPAGNOLA**)
Peines fabricados en tecnopolímero reforzado con carbono con largos dientes de forma de semidiapasón (**DESIGN PATENTADO de CAMPAGNOLA**)
3. Nosač grablji od nehrđajućeg čelika inox
Stainless Steel rakes support
Soporte de acero inoxidable de los peines
4. Fiksne i teleskopske šipke od karbona ili aluminija
Fixed and telescopic extension poles made of carbon or aluminium
Alargadoras fijas y telescópicas de carbono o aluminio
5. Legura magnezija protiv "efekta zamrzavanja"
"Magnesium alloy frame to reduce the tool freezing issue
Aleación de magnesio para reducir el "efecto hielo"

Iron je među najboljim pneumatskim tresaćima u asortimanu u smislu učinkovitosti i visoke otpornosti pri intenzivnoj upotrebi. To je idealan alat za najzahtjevnije korisnike koji traže visoke performanse i apsolutnu pouzdanost. Neke komponente su izrađene od čelika ili aluminija (klip) upravo kako bi se osigurao dugi radni vijek alata. S 1500 udaraca u minuti učinkovit je čak i kod maslina koje se teže odvajaju od grane.

Iron is at the top of the Campagnola pneumatic harvesters range thanks to its efficacy and endurance when used intensively. It is the ideal tool for the most demanding operators who require high performances and total reliability. Several components have been made of steel or aluminium (piston) in order to guarantee a long-lasting performance. Carrying out 1500 strokes per minute, it is also effective in the presence of olives, which are hard to fall from the branches.

Iron es una excelencia entre los cosechadores neumáticos para un uso intensivo, gracias a su eficacia y elevada resistencia. Es la herramienta ideal para los operarios más exigentes que requieren un alto rendimiento y una fiabilidad total. Varios componentes han sido realizados en acero o aluminio (pistón) para garantizar a la herramienta una vida útil más larga. Gracias a 1500 golpes por minuto es eficaz incluso en presencia de aceitunas resistentes a la caída de la rama.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	IRON
MAKS TI AK / MAX PRESSIURE / MÁX PRESTÓN	8 bar
POTROŠNJA ZRAKA / AIR CONSUMPTION / CONSUMO AIRE	170 l/min
BRZINA / SPEED / VELOCIDAD	1500 rpm
TEŽINA* / WEIGHT* / PESO*	1,690 kg
*S fiksnom karbonskom šipkom od 200 cm / *With 200 cm carbon fixed extension pole / *Con alargadora fija de carbono de 200 cm	



PNEUMATSKI TRESAČ
PNEUMATIC HARVESTER
COSECHADOR NEUMÁTICO

HIGH TECH
CARBONIUM



PREDNOSTI PLUS VENTAJAS

→ **VELIKA BRZINA I SNAGA / GREAT POWER AND SPEED / GRAN POTENCIA Y VELOCIDAD**
1800 udaraca u minuti / 1800 stroke per minute / 1800 golpes por minuto

→ **PRAKTIČNOST / HANDINESS / MANEJABILIDAD**

Kratkohodni sustav smanjuje pokret grablji i osigurava njihovo glatko kretanje među granama / The short-stroke system reduces the rakes movements and ensures their excellent performance among the branches / El sistema "short stroke" reduce el recorrido de los peines y asegura un excelente movimiento entre las ramas

→ **UČINKOVITOST / EFFECTIVENESS / EFICACIA**

Karbonski zupci jamče izvrsne rezultate na svim vrstama biljaka i kultura / The carbon teeth guarantee excellent results with any kind of plant and cultivar / Los dientes de carbono garantizan los mejores resultados con cada tipo de planta y de cultivo

→ **NISKA POTROŠNJA ZRAKA / LOW AIR CONSUMPTION / BAJO CONSUMO DE AIRE**

Samo 200 l/min pri 8 bara / Only 200 l/min at 8 bars / Sólo 200 l/min a 8 bar

SUPROTNO KRETANJE
OPPOSED SIDE MOVEMENT
MOVIMIENTO LATERAL CONTRAPUESTO

BRZINA / UČINKOVITOST / NE SKIDA LIŠĆE
FAST / EFFICIENT / DOES NOT DEFOLIATE
VELOZ / EFICAZ / NO QUITA HOJAS

1. Konvejer koji usmjerava ispušni zrak na dijelove koji se kreću kako bi uvijek bili podmazani i ohlađeni / Conveyor which directs the exhaust air towards the moving parts to keep them constantly lubricated and refrigerated / Direccionador del aire de descarga contra los órganos de movimiento para que permanezcan lubricados y refrescados
2. Zamjenjivi karbonski zupci / Interchangeable carbon teeth / Dientes intercambiables de carbono

3. Čelični nosač grablji / Steel rakes support / Soporte de acero de los peines
4. Fiksne i teleskopske šipke od karbona ili aluminija / Fixed and telescopic extension poles made of carbon or aluminium / Alargadoras fijas y telescópicas de carbono o aluminio
5. Legura magnezija protiv "efekta zamrzavanja" / Magnesium alloy frame to reduce the tool freezing issue / Aleación de magnesio para reducir el "efecto hielo"

Iako ima sve značajke tresača Campagnola, razlikuje se u suprotnom bočnom kretanju grablji. Karbonski zupci visoke čvrstoće su dugi i lako se prilagođavaju i prodiru kroz krošnjju. Brz i snažan, jamči izvrsne rezultate berbe čak i kod maslina koje se teže odvajaju od grane.

Storm has the same manufacture features as the other Campagnola harvesters, but its peculiarity is the opposed side movement of its rakes. Its technopolymer teeth are highly resistant and very long, to be fit to penetrate among the branches easily. Fast and powerful, it guarantees an excellent harvesting performance even with olives which are hard to fall from the branches.

Aunque mantenga todas las características de los cosechadores Campagnola, su peculiaridad es el movimiento lateral contrapuesto de los peines. Los dientes de carbono de alta resistencia son largos, para adaptarse a las ramas y peinarlas fácilmente. Veloz y potente, garantiza resultados de cosecha excelentes también con aceitunas resistentes a la caída de la rama.



KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	STORM
MAKS. TLAK / MAX PRESSURE / MÁX PRESIÓN	8 bar
POTROŠNJA ZRAKA / AIR CONSUMPTION / CONSUMO AIRE	200 l/min
BRZINA / SPEED / VELOCIDAD	1800 rpm
TEŽINA* / WEIGHT* / PESO*	1,5 kg

*S fiksnom karbonskom šipkom od 200 cm / *With 200 cm carbon fixed extension pole / *Con alargadora fija de carbono de 200 cm



TUONO EVO

METAL TOP

PNEUMATSKI TRESAČI
PNEUMATIC HARVESTERS
COSECHADORES NEUMÁTICOS



PREDNOSTI PLUS VENTAJAS

Podaci se odnose na model TUONO EVO / The details refer to the TUONO EVO model / Los datos se refieren al modelo TUONO EVO

→ **VELIKA BRZINA I SNAGA / GREAT POWER AND SPEED / GRAN VELOCIDAD Y POTENCIA**
1800 udaraca u minuti / 1800 strokes per minute / 1800 golpes por minuto

→ **PRAKTIČNOST / HANDINESS / MANEJABILIDAD**
Kratkohodni sustav smanjuje pokret grablji i osigurava njihovo glatko kretanje među granama / The short-stroke system reduces the rakes movements and ensures their excellent scrolling among the branches / El sistema "short stroke" reduce el recorrido de los peines y asegura un excelente movimiento entre las ramas

→ **UČINKOVITOST / EFFECTIVENESS / EFICACIA**
Zupci u obliku zvučnih vilica jamče izvrsne rezultate na svim vrstama maslina i stabala / The tune-fork-shaped teeth guarantee excellent results in any kind of olive groves and trees. / Los dientes de forma de diapasón garantizan resultados excelentes con todos los tipos de olivares

→ **NISKA POTROŠNJA ZRAKA / LOW AIR CONSUMPTION / BAJO CONSUMO DE AIRE**
Samo 150 l/min pri 6 bar / Only 150 l/min at 6 bar / Sólo 150 l/min a 6 bar

SUPROTNO KRETANJE
OPPOSED MOVEMENT
MOVIMIENTO CONTRAPUESTO

PRILAGODLJIV / BRZ / UČINKOVIT
ADAPTABLE / FAST / EFFECTIVE
VERSÁTIL / VELOZ / EFICAZ

- Grablje od tehnopolimera sa zupcima u obliku zvučnih vilica (**Campagnolin patent**)
Technopolymer rakes with tune-fork-shaped teeth (Patented by Campagnola)
Peines de tecnopolímero con dientes de forma de diapasón (Patente de Campagnola)
- Zaštita pokretnih dijelova kako bi se smanjilo trošenje
Protection of the moving parts to reduce their wear and tear
Protección de las partes en movimiento para reducir su desgaste
- Kratkohodni sustav klipa i grablji (TUONO EVO)
Short stroke: Movement system of piston and rakes (TUONO EVO)
"Short stroke": Sistema de recorrido corto del pistón y de los peines (TUONO EVO)
- Fiksne i teleskopske šipke od karbona ili aluminija
Fixed and telescopic extension poles made of carbon or aluminium
Alargadoras fijas y telescópicas de carbono o aluminio
- Legura magnezija za reduciranje "efekta zamrzavanja"
Magnesium alloy frame to reduce the tool freezing problem
Estructura de aleación de magnesio para reducir el "efecto hielo"
- Konvejer koji usmjerava ispušni zrak na pokretne dijelove kako bi uvijek bili podmazani i ohlađeni
Conveyor of the exhaust air towards the transmission parts to keep them constantly lubricated and refrigerated
Direccionador del aire de descarga contra los órganos de transmisión para que permanezcan lubricados y refrescados

Ovo su najpopularniji Campagnolini tresači za berbu maslina na svijetu. Idealni za profesionalnu upotrebu, nalaze svoju primjenu u svim vrstama kultivara i jamče izvrsne rezultate, bez obzira na stupanj zrelosti maslina. Model METAL TOP ima iste karakteristike kao TUONO EVO osim manje brzine udaranja i većeg hoda grablji.

These are the most popular pneumatic harvesters by Campagnola. They are the ideal tools for a professional use with any kind of olive trees, giving excellent results regardless of the olive ripening stages. METAL TOP has the same features as TUONO EVO except for the lower beating speed and the longer rakes stroke.

Éstos son los cosechadores neumáticos de Campagnola más difundidos en el mundo. Ideales para un uso profesional, se utilizan con cualquier tipo de olivares garantizando excelentes resultados, independientemente del nivel de maduración de las aceitunas. El modelo METAL TOP tiene las mismas características que TUONO EVO excepto una inferior velocidad y un mayor recorrido de los peines.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	TUONO EVO	METAL TOP
MAKS. TLAK / MAX PRESSURE / MÁX PRESIÓN	6 bar	7 bar
POTROŠNJA ZRAKA / AIR CONSUMPTION / CONSUMO AIRE	150 l/min	200 l/min
BRZINA / SPEED / VELOCIDAD	1800 rpm	1400 rpm
TEŽINA* / WEIGHT* / PESO*	1,650 kg	1,650 kg

* S fiksnom karbonskom šipkom 200 cm / *With 200 cm carbon fixed extension pole / *Con alargadora fija de carbono de 200 cm



DIABLO

DIABLO 1800 EVO

PNEUMATSKI TRESAČI
PNEUMATIC HARVESTERS
COSECHADORES NEUMÁTICOS

33,5
cm

22,5
cm



PREDNOSTI PLUS VENTAJAS

Podaci se odnose na model DIABLO / The details refer to the DIABLO model / Los datos se refieren al modelo DIABLO

→ **VELIKA BRZINA I SNAGA / GREAT POWER AND SPEED / GRAN VELOCIDAD Y POTENCIA**
1400 udaraca pri samo 7 bara / 1400 strokes at only 7 bar / 1400 golpes a sólo 7 bar

→ **UČINKOVITOST / EFFECTIVENESS**
Dugi i fleksibilni zupci jamče izvrsne rezultate na svim vrstama maslina, čak i onih s gustim krošnjama / The long and flexible teeth guarantee excellent results in any kind of olive groves, also with dense-foliage trees / Los dientes largos y flexibles garantizan excelentes resultados con cualquier tipo de planta, también muy poblada

→ **MALA POTROŠNJA ZRAKA / LOW AIR CONSUMPTION / BAJO CONSUMO DE AIRE**
Samo 200 l/min pri 7 bara / Only 200 l/min at 7 bar / Sólo 200 l/min a 7 bar

→ **PRAKTIČNOST / HANDINESS / MANEJABILIDAD**
Kratkohodni sustav smanjuje pokret grablji i osigurava njihovo glatko kretanje među granama (DIABLO 1800 EVO) / The short-stroke system reduces the rakes movement and ensures their excellent scrolling among the branches (DIABLO 1800 EVO) / El sistema "short stroke" reduce el recorrido de los peines y asegura su excelente movimiento entre las ramas (DIABLO 1800 EVO)

**SUPROTNO KRETANJE
OPPOSED MOVEMENT
MOVIMIENTO CONTRAPUESTO**

DIABLO 1800 EVO

Model DIABLO 1800 EVO
DIABLO 1800 EVO model
Modelo DIABLO 1800 EVO

BRZ / LAGAN / NE VIBRIRA
FAST / LIGHTWEIGHT / DOES NOT VIBRATE
VELOZ / LIGERO / NO VIBRA

- Grablje od tehnopolimera sa zamjenjivim zupcima Technopolymer rakes with interchangeable teeth Peines de tecnopolímero con dientes intercambiables
- Zaštita pokretnih dijelova kako bi se smanjilo trošenje Protection of the moving parts to reduce their wear and tear Protección de las partes en movimiento para reducir su desgaste
- Kratkohodni sustav klipa i grablji (DIABLO 1800 EVO) Short stroke: Movement system of piston and rakes (DIABLO 1800 EVO) "Short stroke": Sistema de recorrido corto del pistón y de los peines (DIABLO 1800 EVO)
- Fiksne i teleskopske šipke od karbona ili aluminija Fixed and telescopic extension poles made of carbon or aluminium Alargadoras fijas y telescópicas de carbono o aluminio
- Struktura od legure magnezija za smanjenje "efekta zamrzavanja" Magnesium alloy frame to reduce the tool freezing problem Estructura de aleación de magnesio para reducir el "efecto hielo"
- Konvejer koji usmjerava ispušni zrak na pokretne dijelove kako bi uvijek bili podmazani i ohlađeni Conveyor of the exhaust air towards the transmission parts to keep them constantly lubricated and refrigerated Direccionador del aire de descarga contra los órganos de transmisión para que permanezcan lubricados y refrescados

Model TUONO posebno se preporučuje za biljke s gustim lišćem zbog optimiziranog prodiranja između grana. Model DIABLO ima iste karakteristike kao i DIABLO 1800 EVO osim manje brzine udaranja i većeg hoda grablji.

Direct evolution of the TUONO model, they are specially recommended for dense-foliage plants, since they carry out an excellent penetration among the branches. The DIABLO model has the same features as DIABLO 1800 EVO except for the lower beating speed and the longer rakes stroke.

Directa evolución del modelo TUONO, son recomendados sobre todo para las plantas muy pobladas gracias a su excelente penetración entre las ramas. El modelo DIABLO tiene las mismas características que DIABLO 1800 EVO excepto por tener una inferior velocidad y un mayor recorrido de los peines.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	DIABLO	DIABLO 1800 EVO
MAKS. TLAK / MAX PRESSURE / MÁX PRESIÓN	7 bar	6 bar
POTROŠNJA ZRAKA / AIR CONSUMPTION / CONSUMO AIRE	200 l/min	150 l/min
BRZINA / SPEED / VELOCIDAD	1400 rpm	1800 rpm
TEŽINA* / WEIGHT* / PESO*	1,680 kg	1,680 kg

*S fiksnom karbonskom šipkom od 200 cm / *With 200 cm carbon fixed extension pole / *Con alargadora fija de carbono de 200 cm



PNEUMATSKI TRESAČI
PNEUMATIC HARVESTER
COSECHADOR NEUMÁTICO



PREDNOSTI PLUS VENTAJAS

- **BRZ I SNAŽAN** / SPEED AND POWER / VELOCIDAD Y POTENCIA
1500 udaraca pri samo 6 bara / 1500 strokes at only 6 bar / 1500 golpes a sólo 6 bar
- **LAGAN I PRAKTIČAN** / LOW WEIGHT AND HANDINESS / LIGEREZA Y MANEJABILIDAD
- **UČINKOVIT** / EFFECTIVENESS / EFICACIA
Poseban oblik zubaca omogućuje glatko kretanje među granjem i jamči izvrsne rezultate na svim vrstama maslina i kultivara / The peculiar teeth shape allows to easily move the tool among the branches with the guarantee of an excellent performance with any kind of olives and olive-groves / La peculiar forma de los dientes permite un fácil movimiento entre las ramas, garantizando excelentes resultados con todos los tipos de olivares
- **MALA POTROŠNJA ZRAKA** / LOW AIR CONSUMPTION / BAJO CONSUMO DE AIRE

SUPROTNO KRETANJE
OPPOSED MOVEMENT
MOVIMIENTO CONTRAPUESTO

LAGAN / UČINKOVIT / BRZ
LIGHTWEIGHT / EFFECTIVE / FAST
LIGERO / EFICAZ / VELOZ

1. Zamjenjivi fleksibilni zupci
Flexible and interchangeable teeth
Dientes flexibles e intercambiables
2. Držači zubaca od tehnopolimera i karbonskih valakana
Teeth holder made of technopolymer with carbon fibres
Soporte en tecnopolímero con fibras de carbono
3. Klizna samopodmazujuća čahura od tehnopolimera
Sliding bushing made of self-lubricating technopolymer
Arandela de deslizamiento en tecnopolímero autolubricante
4. Fiksne i teleskopske šipke od karbona ili aluminija
Fixed and telescopic extension poles made of carbon or aluminium
Alargadoras fijas y telescópicas de carbono o aluminio
5. Struktura od legure magnezija protiv "efekta zamrzavanja"
Magnesium alloy frame to reduce the tool freezing problem
Estructura de aleación de magnesio para reducir el "efecto hielo"
6. Konvejer koji usmjerava ispušni zrak na pokretne dijelove kako bi uvijek bili podmazani i ohlađeni
Conveyor of the exhaust air towards the transmission parts to keep them constantly lubricated and refrigerated
Direccionador del aire de descarga contra los órganos de transmisión para que permanezcan lubricados y refrescados

Ovaj pneumatski tresać dizajniran je za one koji vole jednostavno rukovanje i udobnost pri radu. Zahvaljujući strukturi od tehnopolimera na bazi karbona, iznimno je lagan i pouzdan dok zadržava izvrsne performanse u berbi.

This pneumatic harvester has been designed for the operators who look for handiness and work comfort. Thanks to the use of technopolymer with carbon fibres, it is an extremely light and reliable tool with an excellent harvesting performance.

Este cosechador neumático es la herramienta ideal para quien busca manejabilidad y confort de trabajo. Gracias a la utilización de tecnopolímeros con base de carbono, resulta extremadamente ligero y fiable, aunque mantenga un nivel muy alto de prestación en la cosecha.

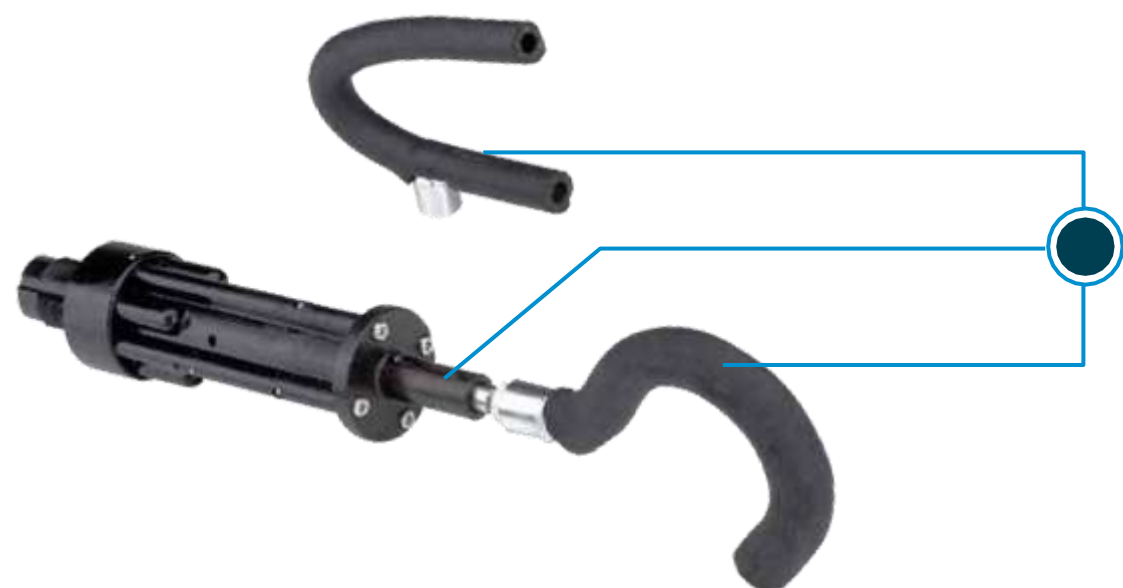
KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	PIUMA
MAKS. TLAK / MAX PRESSURE / MÁX PRESIÓN	6 bar
POTROŠNJA ZRAKA / AIR CONSUMPTION / CONSUMO AIRE	180 l/min
BRZINA / SPEED / VELOCIDAD	1500 rpm
TEŽINA* / WEIGHT* / PESO*	1,460 kg
*S fiksnom karbonskom šipkom od 200 cm / *With 200 cm carbon fixed extension pole / *Con alargadora fija de carbono de 200 cm	



MOD/94

PRORJEDIVAČ ZA VOĆKE /
TRESAČ S KUKOM
FRUIT THINNING TOOL / HOOK SHAKER
GANCHO VIBRADOR / ACLARADOR
NEUMÁTICO PARA FRUTAL

UČINKOVIT / MOĆAN / LAGAN
EFFICIENT / POWERFUL / LIGHTWEIGHT
EFICAZ / POTENTE / LIGERO



1. Integrirana zaštita
Built-in protection
Protección integrada

Dizajniran za mehaničko prorjeđivanje breskvi, zahvaljujući velikoj brzini koristi se i za berbu borovnica i orašastih plodova, te daje izvrsne rezultate.

Designed for mechanical fruit thinning (i.e. peaches), MOD/94 has also an excellent performance when harvesting blueberries or dried fruit, thanks to its high speed.

Ideado para aclarar mecánicamente unos frutos, como los melocotones, gracias a su elevada velocidad, se puede utilizar también en la cosecha de frutos secos y de los arándanos, garantizando resultados excelentes.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	MOD/94
MAKS. TLAK / MAX PRESSURE / MÁX PRESIÓN	7 bara
POTROŠNJA ZRAKA / AIR CONSUMPTION / CONSUMO AIRE	200 l/min
FREKVENCIJA / SPEED / VELOCIDAD	1400 udaraca / strokes / golpes
TEŽINA* / WEIGHT* / PESO*	1 kg



Air



VICTORY

PNEUMATSKE ŠKARE
PNEUMATIC SHEAR
TIJERA NEUMÁTICA



PREDNOSTI PLUS VENTAJAS

→ **IZUZETNO LAGANE** / VERY LOW WEIGHT /
EXTREMA LIGEREZA

Teže samo 510 g zahvaljujući karbonskim vlaknima / It weighs only 510 g thanks to the choice of carbon fibres / Pesa sólo 510 g gracias a la elección de la fibra de carbono

→ **VELIKA SNAGA** / GREAT POWER / GRAN POTENCIA

+15% u usporedbi s drugim pneumatskim škarama iste veličine / +15% than the other pneumatic shears of the same dimensions / +15% respecto a las otras tijeras del mismo tamaño presentes en el mercado

→ **VISOKA RADNA UDOBNOŠĆ** / HIGH WORKING COMFORT / ELEVADO CONFORT DE TRABAJO

Ne umara operatera zahvaljujući izuzetno osjetljivom krtakohodnom ventilu / It does not tire the operator thanks to an extremely sensitive short-stroke valve / No cansa al operario gracias a la válvula de carrera reducida extremadamente sensible

→ **JEDNOSTAVNO ODRŽAVANJE** / EASY MAINTENANCE / FÁCIL MANTENIMIENTO

→ **VENTIL "BEZ LEDA"** / NO ICE VALVE / VÁLVULA "NO ICE"

Sprječava stvaranje leda / It prevents from ice formation / Impide la formación de hielo

+ Verzija s adapterom za montažu na produžnu šipku
+ Version with adapter for the connection to an extension pole
+ Versión con adaptador para la conexión a alargadora

VICTORY S ADAPTEROM



LAGANE / BRZE / NE SMRZAVAJU
LIGHTWEIGHT / FAST / DOES NOT FREEZE
LIGERA / VELOZ / NO SE HIELA

1. Obložene protukliznom gumom
Co-moulding in anti-slipping rubber
Co-moldeado en caucho anti-deslizamiento
2. Tijelo izrađeno od tehnopolimera s karbonskim vlaknima
Body made of technopolymer with carbon fibres
Cuerpo de tecnopolímero con fibras de carbono
3. Zaštita od prodora nečistoća
Protection against the penetration of impurities
Protección contra la entrada de impurezas
4. Oštrica od kovanog čelika visoke čvrstoće
Blades made of highly resistant forged steel
Hoja de acero forjado de alta resistencia

5. Čvrsti spojevi za jednostavno održavanje
Joint fastenings for easy maintenance operations
Fijaciones de junta para un fácil mantenimiento
6. Aktivni sigurnosni uređaj
Active safety device
Dispositivo de seguridad activo
7. Pasivni sigurnosni uređaj
Passive safety device
Dispositivo de seguridad pasivo

Pneumatske škare visokih performansi, koje ispunjavaju očekivanja i najzahtjevnijih profesionalaca u pogledu snage i rukovanja. Zahvaljujući strukturi od tehnopolimera s karbonskim vlaknima, nude najbolji omjer težine i snage u kategoriji. Pogodne su za rezidbu u voćnjacima, maslinicima i vinogradima, mogu se koristiti i montirane na produžnoj šipki.

This highly performing pneumatic shear has been designed to comply with the needs of the most demanding professionals as to power and handiness. Thanks to the use of technopolymer with carbon fibres it offers the best weight to power ratio of its product category. It can be used for pruning orchards, olive groves and vineyards, also assembled on an extension pole.

Tijera neumática de altas prestaciones, ha sido diseñada para satisfacer a los profesionales más exigentes por lo que se refiere a potencia y manejabilidad. Gracias a la elección del tecnopolímero con fibras de carbono, en su categoría ofrece la mejor relación entre peso y potencia. Ideal para la poda de frutales, olivos y viñas, puede ser utilizada también conectada a una alargadora.



KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	VICTORY	VICTORY S ADAPTEROM
MAKS. TLAK / MAX PRESSURE / MÁX PRESIÓN	9 bar	9 bar
REZ Ø* / CUTTING Ø* / CORTE Ø*	32 mm	32 mm
POTROŠNJA ZRAKA / AIR CONSUMPTION / CONSUMO AIRE	80 l/min	80 l/min
TEŽINA / WEIGHT / PESO	0,510 kg	0,480 kg
*Ovisno o vrsti drva / *According to the wood type / *Según el tipo de madera		



STAR 30 VIGNA

PNEUMATSKE ŠKARE
PNEUMATIC SHEAR
TIJERA NEUMÁTICA



**PREDNOSTI
PLUS
VENTAJAS**

- **PRAKTIČNOST** / HANDINESS /
MANEJABILIDAD
Ručka smanjenog promjera (42mm) / Handle with small
diameter (42 mm) / Empuñadura de diámetro pequeño (42 mm)
- **VISOKA UDOBNOST PRI RADU** / HIGH WORKING
COMFORT / ELEVADO CONFORT DE TRABAJO
Nema povratnog udarca ili vibracija / Neither kickbacks nor vibrations
/ No produce ni rebotes ni vibraciones
- **VELIKA SNAGA** / GREAT POWER / GRAN
POTENCIA
Kao kod škara većih dimenzija / The same as that of a shear
with bigger dimensions / Igual que las tijeras de tamaño superior
- **DVIJE VERZIJE** / TWO VERSIONS / DOS MODELOS
S oštricom za voćke ili vinovu lozu / With vineyard or orchard
blade / Con hoja móvil para el frutal o para la viña

**STAR 30
FRUTTA**



+ Oštrice visoke otpornosti od kovanog čelika: VOĆNJAK
+ Blades made of highly resistant forged steel: ORCHARD BLADE
+ Hojas de acero forjado de alta resistencia: HOJA PARA EL FRUTAL

PRAKTIČNE / MOĆNE / UGODNE
HANDY / POWERFUL / COMFORTABLE
MANEJABLE / POTENTE / CÓMODA

1. Tijelo od tehnopolimera
Body made of technopolymer
Cuerpo de tecnopolímero
2. Dva klipa i dva cilindra
Double piston and double cylinder
Doble pistón y doble cilindro
3. Zaštita od prodora nečistoća
Protection against the penetration of impurities
Protección contra la entrada de impurezas
4. Visokootporne oštrice od kovanog čelika:
vinogradske
Blades made of highly resistant forged steel: vineyard
blade
Hojas de acero forjado de alta resistencia: hoja para la
viña
5. Integrirana zaštita
Built-in protection
Protección integrada
6. Aktivni sigurnosni uređaj
Active safety device
Dispositivo de seguridad activo

To su jedine Campagnola škare s dva klipa, tehničko rješenje koje im omogućuje manji promjer kojim se može rukovati, idealne za one s malim rukama, ali unatoč tome imaju veliki kapacitet rezanja.

It is the only double-piston pneumatic shear by Campagnola. This technical solution allows it to have a thinner body to hold, making it the ideal tool for small-handed people. Nevertheless it has an excellent cutting capacity.

Es la única tijera Campagnola de doble pistón, mejora técnica que le permite tener un diámetro empuñable menor, ideal para quien tiene manos pequeñas. A pesar de eso, mantiene una gran capacidad de corte.



KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	STAR 30 FRUTTA	STAR 30 VIGNA
MAKS. TLAK / MAX PRESSURE / MÁX PRESIÓN	10 bar	10 bar
REZ Ø* / CUTTING Ø* / CORTE Ø*	32 mm	30 mm
POTROŠNJA ZRAKA / AIR CONSUMPTION / CONSUMO AIRE	80 l/min	80 l/min
TEŽINA / WEIGHT / PESO	0,640 kg	0,650 kg
*Ovisno o vrsti drva / *According to the wood type / *Según el tipo de madera		



SUPER STAR DOPPIO TAGLIO



1. Ventil "protiv leda"
"Noise" valve
Válvula "noise"
2. Tehnopolimer od acetalne smole
Acetal resin technopolymer
Tecnopolímero de resina acetálica
3. Dvostruka oštrica
Double-cut blades
Hojas de doble corte

PNEUMATSKE ŠKARE
PNEUMATIC SHEAR
TIJERA NEUMÁTICA

Dizajnirane za postizanje čistog, savršenog reza bez neravnina, ove su škare idealne za kvalitetno orezivanje, posebno pogodne za voćke.

Designed to carry out a perfectly clean cut, it is the ideal shear for a quality pruning, specially indicated for orchards.

Diseñada para realizar un corte neto y perfecto es la tijera ideal para una poda de calidad, especialmente aconsejada para los frutales.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	SUPER STAR DVOSTRUKA OŠTRICA
MAKS. TLAK / MAX PRESSURE / MÁX PRESIÓN	10 bar
REZ Ø* / CUTTING Ø* / CORTE Ø*	30 mm
POTROŠNJA ZRAKA / AIR CONSUMPTION / CONSUMO AIRE	80 l/min
TEŽINA / WEIGHT / PESO	0,610 kg

*Ovisno o vrsti drva / *According to the wood type / *Según el tipo de madera

STAR 40 CON ADATTATORE



1. Zaštita od prodora nečistoća
Protection against the penetration of impurities
Protección contra la entrada de impurezas
2. Visokootporne oštrice od kovanog čelika
Blades made of highly resistant forged steel
Hojas de acero forjado de alta resistencia
3. Tijelo od tehnapolimera s karbonskim vlaknima
Body made of technopolymer with carbon fibres
Cuerpo de tecnopolímero con fibras de carbono
4. Aluminijski adapter za produžnu šipku
Aluminium adapter for the connection to an extension pole
Adaptador de aluminio para alargadora

PNEUMATSKE ŠKARE
PNEUMATIC SHEAR
TIJERA NEUMÁTICA

HIGH TECH
CARBONIUM

Mogu se montirati na sve produžne šipke Campagnola, pouzdane škare s velikim kapacitetom rezanja. Tijelo od tehnapolimera s karbonskim vlaknima čini ih laganima. Oštrice od kovanog čelika omogućuju dobru izvedbu za bilo koju vrstu rezidbe.

STAR 40 can be connected to all Campagnola extension poles for pneumatic tools. It is a reliable shear with an excellent cutting capacity. Its body is made of technopolymer with carbon fibres. Therefore, it is a very lightweight tool. The forged blades of this pneumatic shear make it fit for any kind of pruning.

Conectable a todas las alargadoras de Campagnola, STAR 40 es una tijera neumática fiable y de gran capacidad de corte. Gracias al cuerpo de tecnopolímero con fibras de carbono es una tijera muy ligera. Las hojas de acero forjado permiten su utilización para cualquier tipo de poda.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	STAR 40
MAKS. TLAK / MAX PRESSURE / MÁX PRESIÓN	10 bar
REZ Ø* / CUTTING Ø* / CORTE Ø*	40 mm
POTROŠNJA ZRAKA / AIR CONSUMPTION / CONSUMO AIRE	100 l/min
TEŽINA / WEIGHT / PESO	0,675 kg

*Ovisno o tipu drva / *According to the wood type / *Según el tipo de madera



PNEUMATSKE ŠKARE S ALUMINIJSKIM PRODUŽNOM ŠIPKOM
 PNEUMATIC LOPPERS WITH ALUMINIUM EXTENSION
 POLES
 CORRTARAMAS NEUMÁTICOS CON ALARGADORAS DE ALUMINIO



PREDNOSTI PLUS VENTAJAS

- **MOĆNE / POWERFUL / POTENTES**
Pneumatske škare s najvećim kapacitetom rezanja na tržištu / They are the pneumatic loppers with the best cutting capacity in the market / Son los cortarramas neumáticos con la mayor capacidad de corte del mercado
- **POUZDANE / RELIABLE / FIABLES**
Zahtijevaju minimalno održavanje / They need a minimum maintenance / Necesitan un mantenimiento mínimo
- **VIŠENAMJENSKE / MULTIPURPOSE / VERSÁTILES**
Mogu se koristiti za orezivanje tankih i debelih grana / They can be used for pruning both thin and thick branches / Utilizables para la poda de ramas de diámetro pequeño o grande
- **PRAKTIČNE / HANDY / CÓMODOS**
Cilindar smješten u donjem dijelu šipke pruža dobru ravnotežu / The cylinder, positioned in the lower part of the extension pole, makes the weight well balanced / El cilindro posicionado en la parte inferior de la alargadora garantiza una perfecta distribución del peso

F/6 U



+ Verzija s modelom kukaste oštrice F/6
 + F/6 model with hooked blade
 + Versión con hoja de gancho modelo F/6

PRAKTIČNE / MOĆNE / UGODNE
 HANDY / POWERFUL / COMFORTABLE
 MANEJABLES / POTENTES / CÓMODOS

1. Cilindar od acetalne smole
 Cylinder made of acetalic resin
 Cilindro de resina acetálica
2. Klip dvostrukog učinka sa zračnim povratom
 Double-effect piston with air-driven return
 Pistón de doble efecto con vuelta de aire
3. Produžna šipka od 50 cm do 300 cm
 Fixed extension pole from 50 to 300 cm
 Alargadoras fijas de 50 a 300 cm
4. Oštrice od kovanog čelika visoke čvrstoće
 Blades made of highly resistant forged steel
 Hojas de acero forjado de alta resistencia
5. Aktivni sigurnosni uređaj
 Active safety device
 Dispositivo de seguridad activo

Jedinstvene u svojoj kategoriji, ove škare imaju mogućnost rezanja velikih grana bilo koje vrste stabala, te su prikladne i za najzahtjevnije upotrebe. Model F/6 opremljen je kukastom oštricom kojom se zakači grana.

Unique in their genre, these loppers can cut thick branches of any kind of tree. They are, therefore, fit for the heaviest tasks. The F/6 model has a hooked blade to catch the branches easily.

Únicos en su género, los cortarramas tienen la capacidad de cortar ramas gruesas de cualquier tipo de planta, siendo por lo tanto adecuados para los trabajos más pesados. El modelo F/6 tiene una hoja móvil de gancho para sujetar la rama.



KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	STAR 50	MOD. F/6 U
MAKS. TLAK / MAX PRESSURE / MÁX PRESIÓN	10 bara	10 bara
REZ Ø* / CUTTING Ø* / CORTE Ø*	50 mm	50 mm
POTROŠNJA ZRAKA / AIR CONSUMPTION / CONSUMO AIRE	100 l/min	100 l/min
TEŽINA / WEIGHT / PESO	2,1-4,5 kg	2,1-4,5 kg
*Ovisno o vrsti drva / *According to the wood type / *Según el tipo de madera		



Air





LASER

PNEUMATSKA LANČANA PILA
PNEUMATIC CHAINPRUNER
PODADOR DE CADENA NEUMÁTICO



MOĆNA / UGODNA / BRZA
POWERFUL / COMFORTABLE / FAST
POTENTE / CÓMODO / VELOZ

- | | |
|---|--|
| 1. Zaštita za ruke s kočnicom za lanac
Hand protection with chain brake
Protección para las manos con freno de la cadena | 5. Ergonomska ručka od tehnopolimera
Technopolymer ergonomic handle
Empuñadura ergonómica de tecnopolímero |
| 2. Tijelo od legure magnezija
Magnesium alloy body
Cuerpo de aleación de magnesio | 6. Aktivni sigurnosni uređaj
Active safety device
Dispositivo de seguridad activo |
| 3. Vodilica Slim Power da 1/4"
1/4" Slim Power bar
Espada "Slim Power" de 1/4" | 7. Pasivni sigurnosni uređaj
Passive safety device
Dispositivo de seguridad pasivo |
| 4. Pumpa za automatsko podmazivanje lanca
Pump for the automatic lubrication of the chain
Bomba para la lubricación automática de la cadena | |

Iznimno brza i snažna, može se koristiti umjesto motorne pile za rezanje grana promjera do 20 cm. Tiha, bez vibracija i ispušnih plinova.

Extremely fast and powerful, it can be used instead of an engine-driven chain pruner to cut branches with a diameter up to 20 cm. It does not emit noise, vibrations or exhaust gas.

Extremadamente veloz y potente, puede ser utilizado en lugar de un serrucho de motor para la poda de ramas de hasta 20 cm de diámetro. Silencioso y sin vibraciones, no emite gas de descarga.

PREDNOSTI PLUS VENTAJAS

→ **SNAGA I BRZINA / POWER AND SPEED / POTENCIA Y VELOCIDAD**
Iznad 11 m/sec / More than 11 m/sec / Más de 11 m/segundo

→ **IZNIMNO UGODAN RAD / EXTREMELY COMFORTABLE USE / UTILIZACIÓN EXTREMADAMENTE AGRADABLE**
Nema buke, nema ispušnih plinova, nema vibracija / It does not emit noise, vibrations and exhaust gas / No emite ni gas de descarga, ni ruido, ni vibraciones

→ **PRAKTIČNOST / HANDINESS / MANEJABILIDAD**
Male dimenzije i mala težina omogućuju izvrsno upravljanje pilom / The reduced dimensions and weight make it extremely handy / El tamaño y el peso reducidos permiten una excelente maniobrabilidad

→ **AUTOMATSKO PODMAZIVANJE / AUTOMATIC LUBRICATION / LUBRICACIÓN AUTOMÁTICA**
Svaki put kad se pritisne upravljačka poluga, automatski uređaj podmazuje lanac / Every time that the operating lever is pulled, an automatic device lubricates the chain / Cada vez que se presiona la palanca de accionamiento, un dispositivo automático lubrica la cadena

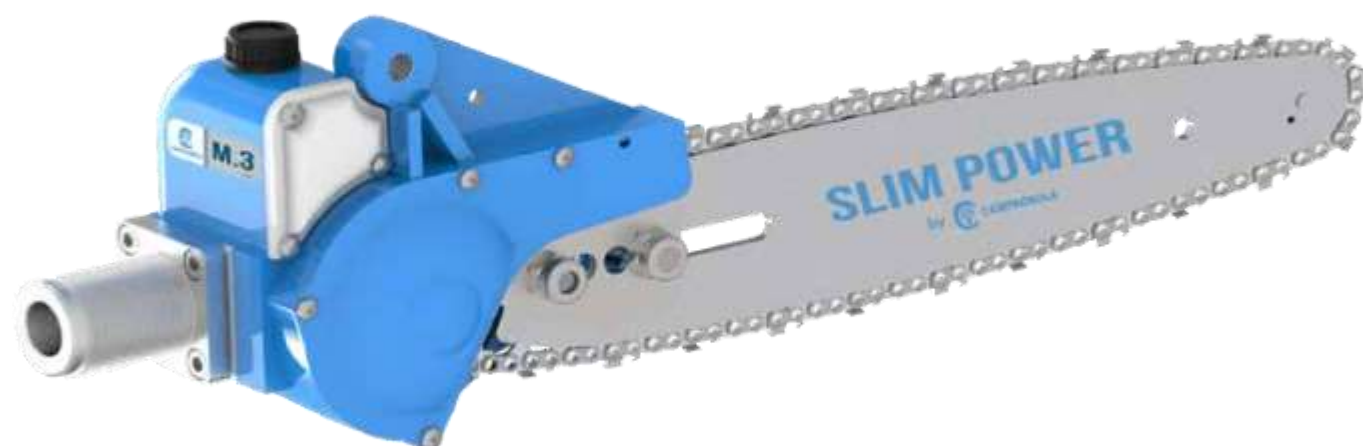
KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS

TLAK / PRESSURE / PRESIÓN	10 bara
POTROŠNJA ZRAKA / AIR CONSUMPTION / CONSUMO AIRE	430 l/min
VODILICA / BAR / ESPADA	CARVING 8"
LANAC / CHAIN / CADENA	1/4"
BRZINA LANCA / CHAIN SPEED / VELOCIDAD CADENA	11 m/sec
TEŽINA / WEIGHT / PESO	2,1 kg



AUTOLUBE M.3

PNEUMATSKA LANČANA PILA ZA PRODUŽNU ŠIPKU
PNEUMATIC CHAIN PRUNER FOR EXTENSION POLE
PODADOR DE CADENA NEUMÁTICO PARA ALARGADORA



Ova lagana i snažna pila koristi se isključivo na produžnoj šipki. Opremljena je spremnikom ulja za automatsko podmazivanje lanca.

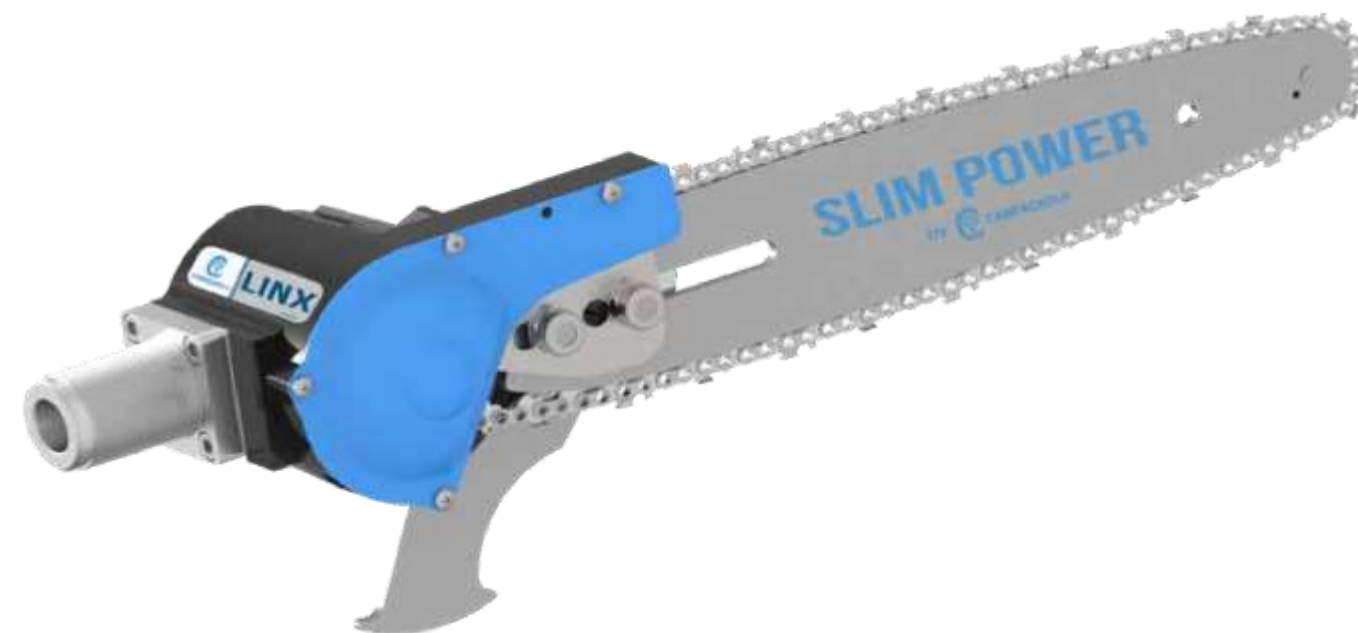
Lightweight and powerful, it has been designed to be used only connected to an extension pole. It is fitted with an oil reservoir for the automatic lubrication of the chain.

Ligero y potente, ha sido diseñado para ser utilizado exclusivamente conectado a una alargadora. Está equipado con un depósito de aceite para la lubricación automática de la cadena.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	LINX CARVING 1/4"
TLAK / PRESSURE / PRESIÓN	10 bara
POTROŠNJA ZRAKA / AIR CONSUMPTION / CONSUMO AIRE	400 l/min
VODILICA / BAR / ESPADA	Carving 8"
LANAC / CHAIN / CADENA	1/4"
BRZINA LANCA / CHAIN SPEED / VELOCIDAD CADENA	11 m/sec
TEŽINA / WEIGHT / PESO	1,2 kg

LINX

PNEUMATSKA LANČANA PILA ZA PRODUŽNU ŠIPKU
PNEUMATIC CHAIN PRUNER FOR EXTENSION POLE
PODADOR DE CADENA NEUMÁTICO PARA ALARGADORA



Ova lagana i snažna pila koristi se isključivo na produžnoj šipki. Budući da nema spremnik za ulje, lanac se podmazuje pomoću sredstva za podmazivanje kompresora: ulje, preneseno komprimiranim zrakom, prenosi se na lanac kroz ispuh motora.

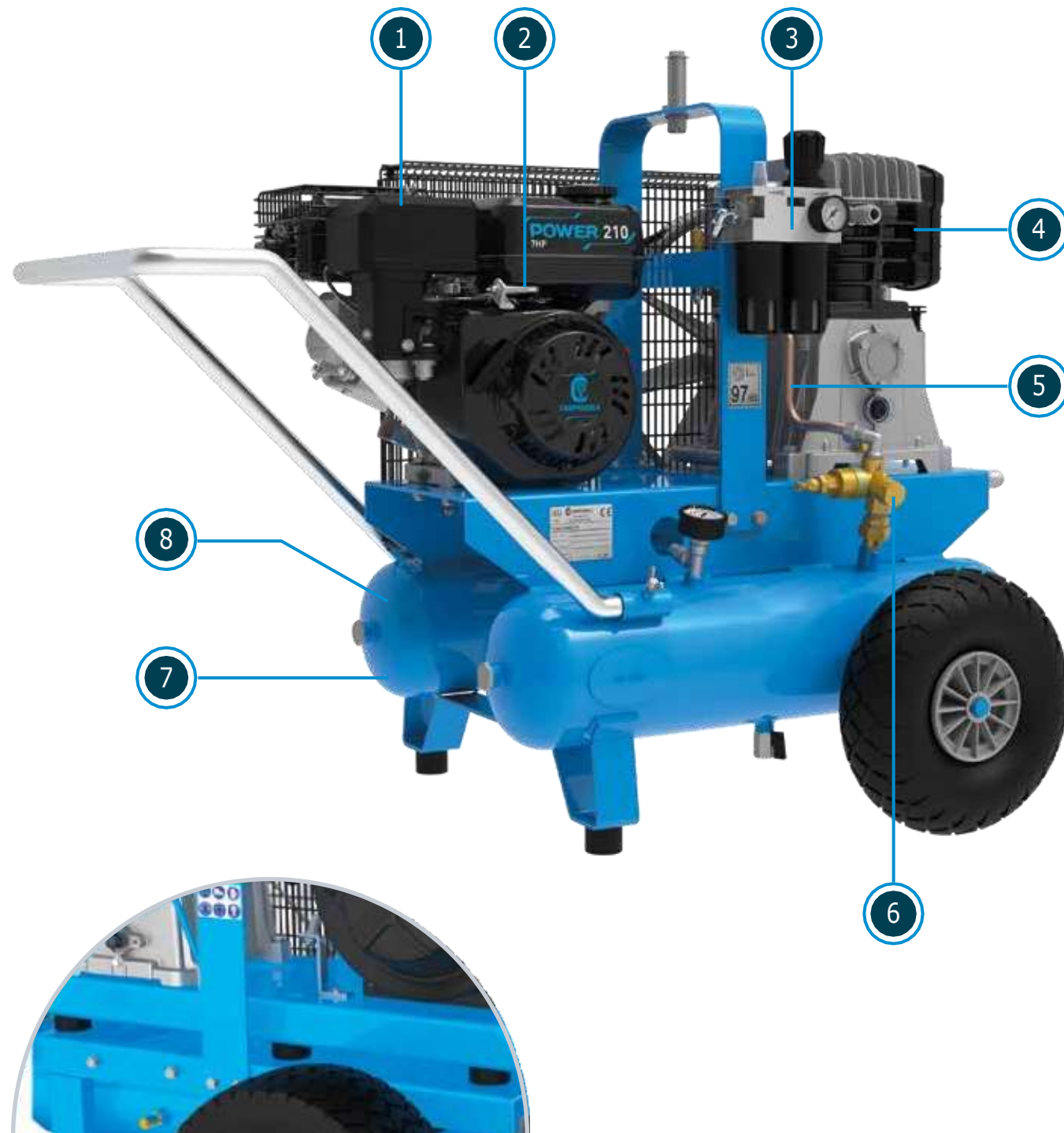
Lightweight and powerful, it has been designed to be used only connected to an extension pole. Since it is not fitted with an oil reservoir, the chain lubrication is carried out by means of the compressor lubricator. The oil, carried by the compressed air, is blown onto the chain through the motor exhaust pipe.

Ligero y potente, ha sido diseñado para ser utilizado exclusivamente conectado a una alargadora. Por la ausencia del depósito para el aceite, la lubricación de la cadena se efectúa por medio del lubricador del compresor. El aceite, transportado por el aire comprimido, es dirigido sobre la cadena, aprovechando la descarga del motor.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	M.3 CARVING 1/4"
TLAK / PRESSURE / PRESIÓN	10 bara
POTROŠNJA ZRAKA / AIR CONSUMPTION / CONSUMO AIRE	400 l/min
VODILICA / BAR / ESPADA	Carving 8"
LANAC / CHAIN / CADENA	1/4"
BRZINA LANCA / CHAIN SPEED / VELOCIDAD CADENA	11 m/sec
TEŽINA / WEIGHT / PESO	1,5 kg



MOTORNI KOMPRESORI ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS MOTOCOMPRESORES



1. Honda i Campagnola benzinski motor i Kohler / Lombardini dizel motor
Honda and Campagnola gasoline engine and Kohler / Lombardini diesel engine
Motor de gasolina Honda y Campagnola y motor diesel Kohler / Lombardini
2. Automatski uređaj za samoregulaciju broja okretaja motora, ubrzava ili usporava motor ovisno o potrebi za zrakom, na taj način drastično smanjujući potrošnju
Automatic self-regulating device for the engine rpm. It accelerates or slows down the engine according to the air need, drastically reducing the consumptions
Dispositivo automático de autoregulación del número de rotaciones del motor
Acelera o desacelera el motor según la necesidad de aire, reduciendo drásticamente los consumos
3. Filter protiv kondenzacije s regulatorom tlaka i podmazivačem 1/4" i 3/8"
1/4" and 3/8" anti-condensation filter with pressure regulator and lubricator
Filtro anti-condensación con regulador de la presión y lubricador de 1/4" y 3/8"
4. Glave kompresora proizvedene u Italiji
Made in Italy head blocks Cabezales
Made in Italy
5. Bakrena cijev za bolju disperziju topline
Copper hoses for a better heat dispersion
Tubos de cobre para una mejor dispersión del calor
6. Automatski pilot ventil
Automatic pilot valve/unloader
Válvula piloto automática
7. Dvostruki spremnik kako bi se odvojila voda sadržana u zraku i spriječilo smrzavanje alata
Double tank to separate air and water and to avoid any tool freezing
Doble depósito para separar el agua en aire y evitar que las herramientas hielen
8. Homologirani spremnici do 12 bara (homologirani tlak mora biti viši od radnog tlaka)
12 bar homologated tanks (the homologated pressure has to be higher than the working pressure)
Depósitos homologados a 12 bar (la presión homologada tiene que ser superior a la presión de trabajo)

Tržište nudi veliki izbor kompresora koji su naizgled slični. U nastavku ističemo aspekte koji karakteriziraju proizvod koji je namijenjen za profesionalnu upotrebu u skladu sa zakonom propisanim pravilima. Sve ove karakteristike pripadaju motornim kompresorima Campagnola.

The market offers a great variety of apparently similar engine-driven compressors. The following are the features characterising a product for a professional use and compliant with the legal standards. They can be all found in any Campagnola engine-driven compressor.

El mercado ofrece una gran variedad de motocompresores que aparentemente son parecidos. Aquí indicamos los aspectos que caracterizan un producto que cumpla con la Ley y que sea destinado a un uso profesional. Todas estas características se encuentran en los motocompresores Campagnola.

+ Antivibracijska ploča s amortizerima
(na svim kompresorima s dizel motorom i benzinskim kompresorima od modela MC 950)
+ Anti-vibrations plate with shock-absorbers
(for all diesel-engine-driven compressors and for the gasoline-engine-driven ones starting from MC 950 model)
Placa anti-vibraciones con amortiguadores
(en todos los compresores con motor diesel y en los de gasolina a partir del modelo MC 950)

HOBBY AIR

MOTORNI KOMPRESOR NA GURANJE
TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR
MOTOCOMPRESOR TRACCIONADO



Ovaj kompresor dizajniran je za poluprofesionalnu i hobi upotrebu. Idealan je za mala gospodarstva. Lagan i malih dimenzija, lako ga je prenositi zahvaljujući uklonjivoj ručki.

Designed for a semi-professional or hobby use, it is the ideal engine-driven compressor for small farms. Lightweight and small sized, it can be easily transported also thanks to the removable handlebars.

Diseñado para un uso semiprofesional y para los aficionados, es el motocompresor ideal para las fincas pequeñas. Ligero y de tamaño reducido, se transporta fácilmente también gracias al manillar extraíble.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	HOBBY AIR HONDA GP 160
USISNI ZRAK / AIR DISPLACEMENT / AIRE ASPIRADO	222 l/min
BROJ CILINDARA / CYLINDERS QUANTITY / NÚMERO CILINDROS	1
BROJ FAZA / STAGES QUANTITY / NÚMERO ETAPAS	1
KAPACITET SPREMNIKA / AIR TANK CAPACITY / CAPACIDAD DEPÓSITO	14 l
MAKS. RADNI TLAK SPREMNIKA / MAXIMUM TANK WORKING PRESSURE / MÁXIMA PRESIÓN TRABAJO DEPÓSITO	9/11 bar max
DIMENZIJE / DIMENSIONS / TAMAÑO	54 x 55 x 67 cm
UKUPNA TEŽINA / TOTAL WEIGHT / PESO TOTAL	35,0 kg

MC 360

MOTORNI KOMPRESOR NA GURANJE
TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR
MOTOCOMPRESOR TRACCIONADO



Unatoč malim dimenzijama, ovaj motorni kompresor je dizajniran za profesionalnu upotrebu, izgrađen od kvalitetnih komponenti. Nema ograničenja u smislu korištenja.

Despite its small dimensions, it is an engine-driven compressor designed for a professional use, since it has been manufactured with high quality components. It has no use limits.

A pesar del tamaño reducido es un motocompresor diseñado para un uso profesional, siendo construido con componentes de alta calidad. No presenta límites de empleo.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	MC 360 HONDA GP 160
USISNI ZRAK / AIR DISPLACEMENT / AIRE ASPIRADO	320 l/min
BROJ CILINDARA / CYLINDERS QUANTITY / NÚMERO CILINDROS	2
BROJ FAZA / STAGES QUANTITY / NÚMERO ETAPAS	1
KAPACITET SPREMNIKA / AIR TANK CAPACITY / CAPACIDAD DEPÓSITO	9 + 9 l
MAKS. RADNI TLAK SPREMNIKA / MAXIMUM TANK WORKING PRESSURE / MÁXIMA PRESIÓN TRABAJO DEPÓSITO	9/11 bar max
DIMENZIJE / DIMENSIONS / TAMAÑO	66 x 60 x 65 cm
UKUPNA TEŽINA / TOTAL WEIGHT / PESO TOTAL	55,6 kg

PNEUMATSKI ALATI

MC 548

MC 545

MOTORNI KOMPRESOR NA GURANJE
TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR
MOTOCOMPRESOR TRACCIONADO



Može napajati 2 ili 3 tresača za berbu maslina, isporučuje se samo u kompletu. Preporuča se za poluprofesionalnu upotrebu.

Designed to operate 2 or 3 harvesters, it is supplied only in kit. It is recommended for a semi-professional use.

Creado para alimentar 2 o 3 cosechadores, es suministrado sólo como conjunto. Es aconsejado para un uso semi-profesional.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	MC548 CAMPAGNOLAEHR210	MC 545 HONDA GP 160
USISNI ZRAK / AIR DISPLACEMENT / AIRE ASPIRADO	554 l/min	554 l/min
BROJ CILINDARA / CYLINDERS QUANTITY / NÚMERO CILINDROS	2	2
BROJ FAZA / STAGES QUANTITY / NÚMERO ETAPAS	1	1
KAPACITET SPREMNIKA ZA ZRAK / AIR TANK CAPACITY / CAPACIDAD DEPÓSITO	11 + 11 l	11 + 11 l
MAKS. RADNI TLAK SPREMNIKA / MAXIMUM TANK WORKING PRESSURE / MÁXIMA PRESIÓN TRABAJO DEPÓSITO	9/11 bar max	9/11 bar max
DIMENZIJE / DIMENSIONS / TAMAÑO	76 x 64 x 69 cm	78 x 67 x 72 cm
UKUPNA TEŽINA / TOTAL WEIGHT / PESO TOTAL	69,9 kg	73 kg

PNEUMATSKI ALATI

MC 550

MC 658

MOTORNI KOMPRESOR NA GURANJE
TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS
MOTOCOMPRESORES TRACCIONADOSO



Ovi motorni kompresori su idealno rješenje za one koji žele raditi s više alata za berbu i orezivanje u isto vrijeme. Preporučuju se onima kojima je potreban profesionalni uređaj koji je lako prenosiv zbog malih dimenzija.

These engine-driven compressors are the ideal solution for those who want to operate several pruning and harvesting tools simultaneously. Thanks to their small dimensions, they are recommended for the operators who want a professional, but easily transportable machine.

Estos motocompresores representan la solución ideal para los operarios que desean accionar simultáneamente varias herramientas para la poda o la cosecha. Son aconsejados para quien necesita una máquina profesional, pero fácilmente transportable gracias a su tamaño reducido.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	MC 550 HONDA GX 200	MC 658 CAMPAGNOLA EHR 210
USISNI ZRAK / AIR DISPLACEMENT / AIRE ASPIRADO	554 l/min	582 l/min
BROJ CILINDARA / CYLINDERS QUANTITY / NÚMERO CILINDROS	2	2
BROJ FAZA / STAGES QUANTITY / NÚMERO ETAPAS	1	2
KAPACITET SPREMNIKA ZA ZRAK / AIR TANK CAPACITY / CAPACIDAD DEPÓSITO	11 + 11 l	11 + 11 l
MAKS. RADNI TLAK SPREMNIKA / MAXIMUM TANK WORKING PRESSURE / MÁXIMA PRESIÓN TRABAJO DEPÓSITO	9/11 bar max	9/11 bar max
DIMENZIJE / DIMENSIONS / TAMAÑO	78 x 67 x 72 cm	85 x 72,5 x 80 cm
UKUPNA TEŽINA / TOTAL WEIGHT / PESO TOTAL	76,2 kg	92,7 kg



Air



MC 650

MOTORNI KOMPRESOR NA GURANJE
TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR
MOTOCOMPRESOR TRACCIONADO



Motorni kompresor MC 650, za visoko profesionalnu upotrebu, dostupan je s dizelskim motorom i ima najbolji omjer učinka i veličine. Glava kompresora je izuzetno učinkovita i omogućuje vam napajanje nekoliko alata u isto vrijeme.

The MC 650 engine-driven compressor, designed for a highly professional use, is available with a diesel engine and has the best performance to dimensions ratio. The strong head block can power supply several tools at the same time.

El motocompresor MC 650, para un uso altamente profesional, está disponible con motor diésel y tiene una óptima relación entre prestaciones y tamaño. El cabezal de excelentes prestaciones permite alimentar varias herramientas a la vez.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	MC 650 KOHLER KD15-350
USISNI ZRAK / AIR DISPLACEMENT / AIRE ASPIRADO	582 l/min
BROJ CILINDARA / CYLINDERS QUANTITY / NÚMERO CILINDROS	2
BROJ FAZA / STAGES QUANTITY / NÚMERO ETAPAS	2
KAPACITET SPREMNIKA ZA ZRAK/ AIR TANK CAPACITY / CAPACIDAD DEPÓSITO	11 + 11 l
MAKS. RADNI TLAK SPREMNIKA / MAXIMUM TANK WORKING PRESSURE / MÁXIMA PRESIÓN TRABAJO DEPÓSITO	9/11 bar max
DIMENZIJE / DIMENSIONS / TAMAÑO	83 x 72 x 88 cm
UKUPNA TEŽINA / TOTAL WEIGHT / PESO TOTAL	123,2 kg

MC 660

MOTORNI KOMPRESOR NA GURANJE
TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR
MOTOCOMPRESOR TRACCIONADO



Motorni kompresor MC 660 razlikuje se od prethodnih modela po benzinskom motoru Honda GX270 snage 8,4 KS. Zahvaljujući izvrsnoj snazi, može napajati nekoliko alata istovremeno.

MC 660 engine-driven compressor stands out from the previous models thanks to its 8.4HP Honda GX270 gasoline engine. Thanks to its excellent performance, it can power various tools at the same time.

El motocompresor MC 660 se diferencia de los modelos anteriores por el motor de gasolina Honda GX270 de 8,4 HP. Gracias a su excelente potencia, alimenta varias herramientas al mismo tiempo.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	MC 660 HONDA GX 270
USISNI ZRAK / AIR DISPLACEMENT / AIRE ASPIRADO	582 l/min
BROJ CILINDARA / CYLINDERS QUANTITY / NÚMERO CILINDROS	2
BROJ FAZA / STAGES QUANTITY / NÚMERO ETAPAS	2
KAPACITET SPREMNIKA ZA ZRAK/ AIR TANK CAPACITY / CAPACIDAD DEPÓSITO	11 + 11 l
MAKS. RADNI TLAK SPREMNIKA / MAXIMUM TANK WORKING PRESSURE / MÁXIMA PRESIÓN TRABAJO DEPÓSITO	9/11 bar max
DIMENZIJE / DIMENSIONS / TAMAÑO	90 x 72,5 x 81 cm
UKUPNA TEŽINA / TOTAL WEIGHT / PESO TOTAL	101,8 kg

MC 950

MC 1200



MOTORNI KOMPRESOR NA GURANJE
TOWED ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS
MOTOCOMPRESORES TRACCIONADOS



Na samom vrhu asortimana nalaze se motorni kompresori MC 950 i MC 1200. Pokretani snažnim benzinskim i dizelskim motorima s električnim pokretanjem, omogućuju vam napajanje više alata uz maksimalnu učinkovitost. Čvrsti i opremljeni visokokvalitetnim komponentama, karakterizira ih dvostruka amortizirana baza.

MC 950 and MC 1200 are the top models of the whole range. Operated by strong gasoline and diesel engines with electric start, they allow to perfectly power supply more tools at a time. Robust and fitted with top quality components, they are characterised by a shock-absorbing double basement.

Encima de la gama están los motocompresores MC 950 y MC 1200. Accionados por medio de potentes motores de gasolina y diesel con arranque eléctrico, permiten alimentar varias herramientas a la vez con la máxima eficiencia. Robustos y equipados con componentes de alta calidad, se caracterizan por la elección de una doble base amortiguada.

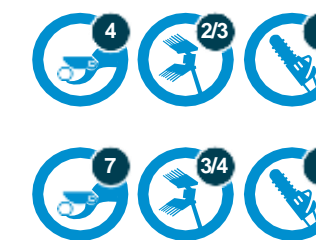
KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	MC 950 HONDA GX270	MC 950 KOHLER KD15-350	MC 1200 KOHLER KD15-440
USISNI ZRAK / AIR DISPLACEMENT / AIRE ASPIRADO	820 l/min	820 l/min	1210 l/min
BROJ CILINDARA / CYLINDERS QUANTITY / NÚMERO CILINDROS	2	2	2
BROJ FAZA / STAGES QUANTITY / NÚMERO ETAPAS	2	2	2
KAPACITET SPREMNIKA ZA ZRAK/ AIR TANK CAPACITY / CAPACIDAD DEPÓSITO	9 + 9 l	9 + 9 l	9 + 9 l
MAKS. RADNI TLAK SPREMNIKA / MAXIMUM TANK WORKING PRESSURE / MÁXIMA PRESIÓN TRABAJO DEPÓSITO	9/11 bar max	9/11 bar max	9/11 bar max
DIMENZIJE / DIMENSIONS / TAMAÑO	92 x 76 x 87,5 cm	92 x 76 x 88 cm	92 x 75,5 x 105 cm
UKUPNA TEŽINA / TOTAL WEIGHT / PESO TOTAL	132 kg	153,5 kg	186,6 kg

MC 550 SEMOVENTI

MC 950 SEMOVENTI



SAMOHODNI MOTORNI KOMPRESOR
SELF-PROPELLED, ENGINE-DRIVEN COMPRESSORS
MOTOCOMPRESORES AUTOPROPULSADOS



Kako bi se olakšalo kretanje, motorni kompresori MC 550 S i MC 950 S iskorištavaju snagu motora za prijenos pogona na kotače putem klinastog remena. Pritiskom na polugu na upravljaču ovi se kompresori samostalno pomiču naprijed. Opremljeni su parkirnom disk kočnicom.

To move them in an easier way, MC 550 S and MC 950 S use the engine power to transmit movement to the wheels by means of a trapezoidal belt. By pulling the lever on the handlebars, these engine-driven compressors move forward autonomously. They are fitted with a parking disk brake.

Para simplificar los desplazamientos, los motocompresores MC 550 S y MC 950 S aprovechan la potencia del motor para transferir el movimiento a las ruedas por medio de una correa trapezoidal. Apretando la palanca en el manillar, estos motocompresores adelantan autónomamente. Todos tienen un freno de disco para el estacionamiento.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	MC 550 HONDA GX200	MC 950 HONDA GX270	MC 950 KOHLER KD15-350
USISNI ZRAK / AIR DISPLACEMENT / AIRE ASPIRADO	554 l/min	820 l/min	820 l/min
BROJ CILINDARA / CYLINDERS QUANTITY / NÚMERO CILINDROS	2	2	2
BROJ FAZA / STAGES QUANTITY / NÚMERO ETAPAS	1	2	2
KAPACITET SPREMNIKA ZA ZRAK/ AIR TANK CAPACITY / CAPACIDAD DEPÓSITO	14 l	25 l	25 l
MAKS. RADNI TLAK SPREMNIKA / MAXIMUM TANK WORKING PRESSURE / MÁXIMA PRESIÓN TRABAJO DEPÓSITO	9/11 bar max	9/11 bar max	9/11 bar max
DIMENZIJE / DIMENSIONS / TAMAÑO	100 x 68 x 74 cm	111,5x76x82cm	111,5x76x88cm
UKUPNA TEŽINA / TOTAL WEIGHT / PESO TOTAL	98,5 kg	137,2 kg	161,1 kg





PRIJENOSNI PTO KOMPRESORI
PTO COMPRESORS
COMPRESORES PTO

ECOPLUS 520



ECOPLUS 950



ECOPLUS 1000



ECOPLUS 1500



ECOPLUS 1700 TANDEM



Modele ECOPLUS karakteriziraju kompaktnost, čvrstoća i velika pouzdanost, te visokokvalitetne komponente. Vrhunski modeli ECOPLUS 1500 i ECOPLUS 1700 TANDEM, namijenjeni visokoprofesionalnoj upotrebi, opremljeni su posebnom dvostrukom jedinicom s filterom/regulatorom/podmazivačem i dvostrukim spremnikom zraka. Kako bi se izbjeglo pregrijavanje kompresora, ECOPLUS 1500 se hladi ventilatorom, dok ECOPLUS 1700 TANDEM, jedinstven takve vrste, ima dvije glave. Asortiman je proširen uvođenjem modela ECOPLUS 1000.

The ECOPLUS models are featured by sober and essential lines and top quality components. They are compact, powerful and reliable. ECOPLUS 1500 and ECOPLUS 1700 TANDEM are the top models of the range. Designed for a highly professional use, they are fitted with a double filter/lubricator/regulator unit and a double air tank. In order to avoid any head block overheating, ECOPLUS 1500 is cooled by means of a fan, while ECOPLUS 1700 TANDEM, unique in its genre, is fitted with two head blocks. The product range extends with the introduction of the EcoPlus 1000 model.

Los modelos ECOPLUS se caracterizan por un diseño sobrio y esencial, gran compactez, robustez y fiabilidad y componentes de excelente calidad. Los modelos de vértice ECOPLUS 1500 y ECOPLUS 1700 TANDEM, creados para un uso altamente profesional, tienen un doble filtro regulador con lubricador y un doble depósito. Para evitar el recalentamiento del compresor, ECOPLUS 1500 es refrescado por medio de una pantalla, mientras ECOPLUS 1700 TANDEM, único en su género, tiene dos cabezales. La gama de productos se amplía con la introducción del modelo EcoPlus 1000.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	ECOPLUS 520	ECOPLUS 950	ECOPLUS 1000	ECOPLUS 1500	ECOPLUS 1700 TANDEM
MINIMALNA PREPORUČENA SNAGA TRAKTORA / RECOMMENDED MINIMUM TRACTOR POWER / MINIMA POTENCIA A CONSEJADA PARA EL TRACTOR	18 hp	20 hp	20 hp	25 hp	40 hp
USISNI ZRAK / AIR DISPLACEMENT / AIRE ASPIRADO	554 l/min	820 l/min	1018 l/min	1500 l/min	1640 l/min
BROJ CILINDARA / CYLINDERS QUANTITY / NÚMERO CILINDROS	2	2	2	2	2
BROJ FAZA / STAGES QUANTITY / NÚMERO ETAPAS	1	2	2	2	2
KAPACITET SPREMNIKA ZA ZRAK / AIR TANK CAPACITY / CAPACIDAD DEPÓSITO	25 l	25 l	25 l	2x20 l	2x20 l
MAKSIMALNI RADNI TLAK SPREMNIKA / MAXIMUM TANK WORKING PRESSURE / MÁXIMA PRESIÓN TRABAJO DEPÓSITO	9/11 bar max	9/11 bar max	9/11 bar max	9/11 bar max	9/11 bar max
DIMENZIJE / DIMENSIONS / TAMAÑO	56x64x86 cm	56x64x86 cm	56x64x86 cm	61,5x75x106,5 cm	79x98x86 cm
UKUPNA TEŽINA / TOTAL WEIGHT / PESO TOTAL	89,65 kg	104,1 kg	113 kg	182,9 kg	211 kg



MP 658

MOTORNI KOMPRESOR ZA TRAKTOR
TRACTOR-MOUNTED ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR
MOTOCOMPRESOR MONTADO EN TRACTOR



NEW

Novi motorni kompresor MP 658 dizajniran je za intenzivnu upotrebu od strane profesionalnih poljoprivrednika. Može se spojiti izravno na hidrauličku dizalicu traktora i može napajati sve pneumatske alate linije Campagnola PROFESSIONAL.

The new MP 658 engine-driven compressor has been designed for intensive use by professional farmers. It can be connected directly to the tractor hydraulic lift and can power all the pneumatic tools of the PROFESSIONAL Line by Campagnola.

El nuevo motocompresor MP 658 ha sido diseñado para un uso intensivo por parte de agricultores profesionales. Se puede conectar directamente al elevador hidráulico del tractor y puede alimentar todas las herramientas neumáticas de la PROFESSIONAL Line de Campagnola.

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	MP 658 CAMPAGNOLA EHR 210
USISNI ZRAK / AIR DISPLACEMENT / AIRE ASPIRADO	582 l/min
BROJ CILINDARA / CYLINDERS QUANTITY / NÚMERO CILINDROS	2
BROJ FAZA / STAGES QUANTITY / NÚMERO ETAPAS	2
KAPACITET SPREMNIKA ZA ZRAK / AIR TANK CAPACITY / CAPACIDAD DEPÓSITO	nº2 9+9 l
MAKSIMALNI RADNI TLAK SPREMNIKA / MAXIMUM TANK WORKING PRESSURE / MÁXIMA PRESIÓN TRABAJO DEPÓSITO	9/11 bar max
DIMENZIJE / DIMENSIONS / TAMAÑO	61,6 x 78,3 x 85,5 cm
UKUPNA TEŽINA / TOTAL WEIGHT / PESO TOTAL	126 kg

MP 548

MOTORNI KOMPRESOR ZA TRAKTOR
TRACTOR-MOUNTED ENGINE-DRIVEN COMPRESSOR
MOTOCOMPRESOR MONTADO EN TRACTOR



NEW

MP 548 je motorni kompresor koji se može spojiti na hidrauličku dizalicu traktora ili prikolicu kako bi se komprimirani zrak doveo do škara i tresača pneumatske linije Campagnola. Namijenjen je operaterima koji provode intenzivne profesionalne intervencije i trebaju visoko učinkovit motorni kompresor.

MP 548 is an engine-driven compressor which can be connected to the hydraulic lift of the tractor or to the trailer, to supply compressed air to the shears and harvesters of the pneumatic range by Campagnola. It has been designed for the operators who carry out intensive professional interventions and need a highly efficient engine-driven compressor

El motocompresor MP 548 se conecta al elevador hidráulico del tractor o al remolque, para suministrar aire comprimido a las tijeras y cosechadores de la línea neumática Campagnola. Ha sido diseñado para brindar practicidad y potencia a los operarios que realizan intervenciones profesionales intensivas y necesitan un motocompresor de alta eficiencia

KARAKTERISTIKE / CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS	MP 548 CAMPAGNOLA EHR 210
USISNI ZRAK / AIR DISPLACEMENT / AIRE ASPIRADO	554 l/min
BROJ CILINDARA / CYLINDERS QUANTITY / NÚMERO CILINDROS	2
BROJ FAZA / STAGES QUANTITY / NÚMERO ETAPAS	1
KAPACITET SPREMNIKA ZA ZRAK / AIR TANK CAPACITY / CAPACIDAD DEPÓSITO	nº2 9+9 l
MAKSIMALNI RADNI TLAK SPREMNIKA / MAXIMUM TANK WORKING PRESSURE / MÁXIMA PRESIÓN TRABAJO DEPÓSITO	9/11 bar max
DIMENZIJE / DIMENSIONS / TAMAÑO	61,6 x 78,3 x 85,5 cm
UKUPNA TEŽINA / TOTAL WEIGHT / PESO TOTAL	118 kg



RUČNI ALATI

ŠKARE - SHEARS - TIJERAS

RUČNO REZANJE
PRUNING HAND TOOLS
PODA MANUAL



C1

Tradicionalne vinogradske škare
Traditional vineyard hand shear
Tijera manual tradicional para la viña



C2

Ručne škare s dvostrukom oštricom
Double-cut hand shear
Tijera manual de doble corte



C3

Ručne vinogradske škare s kratkom oštricom
Short-bladed vineyard hand shear
Tijera manual de hoja corta para la viña



C4

Ručne škare za rezanje (nakovanjske)
Anvil-cut hand shear
Tijera manual de corte de guillotina



C6

Ručne škare sa zakrivljenim rezom
Curved anvil-cut hand shear
Tijera manual de corte curvo de guillotina



Futrola za škare
Shear holster
Funda para las tijeras



PILE - SAWS - SERRUCHOS



C15

Sklopiva ručna pila s oštricom 15 cm
15 cm fold-up hand saw
Serrucho manual de resorte de hoja de 15 cm



C25

Ručna pila s fiksnom oštricom 25 cm
25 cm fixed-bladed hand saw
Serrucho manual de hoja fija de 25 cm



C30

Ručna pila s fiksnom oštricom 30 cm
30 cm fixed-bladed hand saw
Serrucho manual de hoja fija de 30 cm

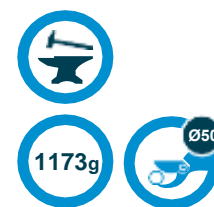


REZAČ GRANA - LOPPERS - CORRTARAMAS



C20

Rezač grana s ravnim rezom
Straight anvil-cut hand lopper
Cortarramas manual de corte de guillotina derecho



C21

Rezač grana sa zakrivljenim rezom
Curved anvil-cut hand lopper
Cortarramas manual de corte de guillotina curvo





INFORMACIJE

INFORMACIJE INFORMATION INFORMACIÓN

Tehnički podaci, dimenzije, karakteristike i slike prikazane u katalogu mogu varirati bez prethodne najave. Izmjene ne oslobađaju kupca od kupnje na koju se obvezao, niti mogu biti razlog za potraživanje.

The technical details, dimensions, specifications and images in the catalogue may vary without prior notice. Any changes made do not release the customer from the purchase commitment, nor can they be used as grounds for claims.

Los datos técnicos, las dimensiones, las características y las imágenes de la lista de precios podrán ser modificadas sin preaviso. Las modificaciones efectuadas no eximen al cliente de la compra, ni dan derecho a solicitar ningún tipo de compensación.



Vertikalno otvaranje
Vertical opening
Apertura vertical



Horizontalno otvaranje
Horizontal opening
Apertura horizontal



Tehnopolimer s karbonom
Technopolymer filled with carbon
Tecnopolimero cargado con carbono



Broj škara koje se mogu napajati
Shears quantity that can be operated
Cantidad tijeras conectables



Broj tresaća koji se mogu napajati
Harvesters quantity that can be operated
Cantidad cosechadores conectables



Broj lančanih pila koje se mogu napajati
Chainpruners quantity that can be operated
Cantidad podadores de cadena conectables



Kovane oštrice
Forged blades
Hojas forjadas



Naoštreno sa tri strane
Three-sides sharpening
Afilado por tres lados



Kapacitet reza
Cutting diameter
Capacidad de corte



80% performansi alata
80% tool performance
80% prestación de la herramienta



90% performansi alata
90% tool performance
90% prestación de la herramienta



100% performansi alata
100% tool performance
100% prestación de la herramienta







CAMPAGNOLA srl

Via Lazio 21 - 40069
Zola Predosa (Bo) -
Italia

Tel. +39 051 753500
Fax +39 051 752551

star@campagnola.it
www.campagnola.it

CAMPAGNOLA IBERICA

Carrer de la tecnologia 98-100
08450 Llinars del Vallés
Barcelona (Espanya)

Tel. +34 938 444 185

info@campagnola.es
www.campagnola.es

IT



EN



ES

